

Službeni list

Europske unije

C 112



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 66.

27. ožujka 2023.

Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Sud Europske unije

2023/C 112/01 Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije* 1

V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

Sud

2023/C 112/02 Predmet C-342/21: Presuda Suda (deseto vijeće) od 9. veljače 2023. – Europska komisija/Slovačka Republika (Povreda obveze države članice – Okoliš – Direktiva 2008/50/EZ – Kvaliteta zraka – Članak 13. stavak 1. i Prilog XI. – Sustavno i kontinuirano prekoračenje graničnih vrijednosti za mikročestice (PM10) u određenim slovačkim zonama – Članak 23. stavak 1. – Prilog XV. – „Što je moguće kraće” razdoblje prekoračenja tih graničnih vrijednosti – Odgovarajuće mjere) 2

2023/C 112/03 Predmet C-402/21, Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid i dr. (Oduzimanje prava na boravak turskom radniku): Presuda Suda (drugo vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Nizozemska) – Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid/S i E, C/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid („Zahtjev za prethodnu odluku – Sporazum o pridruživanju EEZ-Turska – Odluka br. 1/80 – Članci 6. i 7. – Turski državljani koji su već integrirani u tržište rada države članice domaćina i imaju pripadajuće pravo na boravak – Odluke nacionalnih tijela kojima se turskim državljanima koji više od 20 godina zakonito borave u dotičnoj državi članici oduzima pravo na boravak zbog toga što predstavljaju trenutačnu, stvarnu i dovoljno ozbiljnu prijetnju temeljnom interesu društva – Članak 13. – Klauzula o mirovanju (standstill) – Članak 14. – Opravdanje – Razlozi javnog poretka”) 3

HR

2023/C 112/04	Predmet C-453/21, X-FAB Dresden: Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesarbeitsgericht – Njemačka) – X-FAB Dresden GmbH & Co. KG/FC („Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka – Uredba (EU) 2016/679 – Članak 38. stavak 3. – Službenik za zaštitu podataka – Zabrana razrješenja dužnosti zbog izvršavanja njegovih zadaća – Zahtjev neovisnosti u obavljanju dužnosti – Nacionalni propis koji zabranjuje razrješenje dužnosti službenika za zaštitu podataka bez opravdanog razloga – Članak 38. stavak 6. – Sukob interesa – Kriterij”)	4
2023/C 112/05	Predmet C-482/21, Euler Hermes: Presuda Suda (osmo vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Törvényszék – Mađarska) – Euler Hermes SA Magyarországi Fióktelepe/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága („Zahtjev za prethodnu odluku – Oporezivanje – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članak 90. – Oporezivi iznos – Smanjenje – Osiguravatelj isplaćuje naknadu osiguranicima za neplaćena potraživanja, uključujući PDV – Nacionalni propis kojim se tom osiguravatelju, kao pravnom sljedniku, odbija smanjenje oporezivog iznosa – Načelo porezne neutralnosti – Načelo djelotvornosti”)	4
2023/C 112/06	Predmet C-555/21, UniCredit Bank Austria: Presuda Suda (treće vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Oberster Gerichtshof – Austrija) – UniCredit Bank Austria AG/Verein für Konsumenteninformation („Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 2014/17/EU – Ugovori o potrošačkim kreditima koji se odnose na stambene nekretnine – Članak 25. stavak 1. – Prijevremena otplata – Pravo potrošača na sniženje ukupnih troškova kredita u odnosu na kamate i troškove za preostalo trajanje ugovora – Članak 4. točka 13. – Pojam „ukupni trošak kredita za potrošača” – Troškovi koji ne ovise o trajanju ugovora”)	5
2023/C 112/07	Predmet C-560/21, KISA: Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesarbeitsgericht – Njemačka) – ZS/Zweckverband „Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen KISA”, Körperschaft des öffentlichen Rechts („Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka – Uredba (EU) 2016/679 – Članak 38. stavak 3. – Službenik za zaštitu podataka – Zabrana razrješenja dužnosti zbog izvršavanja njegovih zadaća – Zahtjev neovisnosti u obavljanju dužnosti – Nacionalni propis koji zabranjuje razrješenje dužnosti službenika za zaštitu podataka bez opravdanog razloga”)	6
2023/C 112/08	Predmet C-635/21, LB GmbH (Air loungers): Presuda Suda (osmo vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht Bremen – Njemačka) – LB GmbH./Hauptzollamt D („Zahtjev za prethodnu odluku – Carinska unija – Zajednička carinska tarifa – Kombinirana nomenklatura – Tarifno razvrstavanje – Tarifni broj 9401 – Opseg – Ležajevi na napuhavanje (air loungers)”)	6
2023/C 112/09	Predmet C-668/21, Druvnieks: Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Augstākā tiesa (Senāts) – Latvija) – „Druvnieks” SIA („Zahtjev za prethodnu odluku – Poljoprivreda – Zajednička poljoprivredna politika – Potpore ruralnom razvoju – Zajednička pravila – Uredba (EU) br. 1306/2013 – Članak 60. – Klauzula o izbjegavanju – Pojam „umjetno stvoreni uvjeti” – Odbijanje zahtjeva za potporu zbog situacije u kojoj se nalazi poduzeće koje pripada istom vlasniku kao i poduzeće koje je zatražilo predmetnu pomoć”)	7
2023/C 112/10	Predmet C-688/21, Confédération paysanne i dr. (Nasumična mutageneza <i>in vitro</i>): Presuda Suda (veliko vijeće) od 7. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Conseil d’État – Francuska) – Confédération paysanne i dr./Premier ministre, Ministre de l’Agriculture et de l’Alimentation („Zahtjev za prethodnu odluku – Okoliš – Namjerno uvođenje genetski modificiranih organizama – Direktiva 2001/18/EZ – Članak 3. stavak 1. – Točka 1. Priloga I.B – Područje primjene – Izuzeća – Tehnike/metode genetske modifikacije kojima se konvencionalno koristi i duže vrijeme su dokazano sigurne – Nasumična mutageneza <i>in vitro</i> ”)	8
2023/C 112/11	Predmet C-708/21 P: Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. veljače 2023. – Évariste Boshab/Vijeće Europske unije („Žalba – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja donesene protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Demokratskoj Republici Kongo – Uredba (EZ) br. 1183/2005 – Članak 2.b i članak 9. stavak 2. – Odluka 2010/788/ZVSP – Članak 3. stavak 2. i članak 9. stavak 2. – Zadržavanje imena žalitelja na popisima osoba i subjekata obuhvaćenih mjerama – Odluka (ZVSP) 2019/2109 – Provedbena uredba (EU) 2019/2101”)	9

2023/C 112/12	Predmet C-713/21, Finanzamt X (Usluge vlasnika staje): Presuda Suda (sedmo vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesfinanzhof – Njemačka) – A/Finanzamt X („Zahtjev za prethodnu odluku – Zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članak 2. stavak 1. točka (c) – Pojam „isporuke usluga uz naknadu” – Jedinствена usluga koja se sastoji od smještaja, treninga i sudjelovanja konja na turnirima – Plaćanje ustupanjem prava na polovinu novčane nagrade koju su konji osvojili na turnirima”)	9
2023/C 112/13	Predmet C-788/21, Global Gravity: Presuda Suda (deveto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Retten i Esbjerg – Danska) – Skatteministeriet Departementet/Global Gravity ApS („Zahtjev za prethodnu odluku – Carinska unija – Zajednička carinska tarifa – Razvrstavanje robe – Kombinirana nomenklatura – Podbrojevi 7616 99 90 i 8609 00 90 – Tubular Transport Running-system (TubeLock) – Pojam „kontejner”)	10
2023/C 112/14	Predmet C-53/22, VZ (Konačno isključen ponuditelj): Presuda Suda (deseto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Italija) – VZ/CA („Zahtjev za prethodnu odluku – Postupci kontrole u području sklapanja ugovora o javnoj nabavi robe i javnim radovima – Direktiva 89/665/EEZ – Članak 1. stavak 3. – Pravni interes – Pristup postupcima pravne zaštite – Težak profesionalni propust zbog protutržišnog sporazuma – Drugi gospodarski subjekt koji je konačno isključen iz sudjelovanja u predmetnom postupku javne nabave zbog neispunjavanja minimalnih potrebnih zahtjeva”)	11
2023/C 112/15	Spojeni predmeti C-341/21 P i C-357/21 P: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 22. prosinca 2022. – Europska komisija (C-341/21 P)/KM, Europski parlament, Vijeće Europske unije i Vijeće Europske unije (C-357/21 P)/KM, Europska komisija, Europski parlament („Žalba – Članak 182. Poslovnika Suda – Javna služba – Mirovina – Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije – Članak 20. Priloga VIII. – Priznavanje prava na mirovinu za nadživjele osobe – Nadživjeli bračni drug bivšeg dužnosnika koji je primao starosnu mirovinu – Brak sklopljen nakon prestanka radnog odnosa tog dužnosnika – Uvjet minimalnog trajanja braka od pet godina u trenutku dužnosnikove smrti – Članak 18. Priloga VIII. – Brak sklopljen prije prestanka radnog odnosa dužnosnika – Uvjet minimalnog trajanja braka od samo jedne godine – Prigovor nezakonitosti članka 20. Priloga VIII. – Povelja Europske unije o temeljnim pravima – Članak 20. – Načelo jednakog postupanja – Članak 21. stavak 1. – Načelo nediskriminacije na temelju dobi – Članak 52. stavak 1. – Nepostojanje proizvoljnog ili očito neprimjerenog razlikovanja s obzirom na ciljeve koje nastoji ostvariti zakonodavac Europske unije”)	12
2023/C 112/16	Predmet C-82/22 P: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 22. prosinca 2022. – Jean-François Jalkh/Europski parlament („Žalba – Članak 181. Poslovnika Suda – Institucionalno pravo – Član Europskog parlamenta – Protokol (br. 7) o povlasticama i imunitetima Europske unije – Članak 9. treći stavak – Odluka o ukidanju zastupničkog imuniteta – Žalba koja je djelomično očito nedopuštena i djelomično očito neosnovana”)	13
2023/C 112/17	Predmet C-527/22 P: Žalba koju je 6. kolovoza 2022. podnijela Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior SL protiv rješenja Općeg suda (prvo vijeće) od 9. lipnja 2022. u predmetu T-493/21, Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior/Komisija	13
2023/C 112/18	Predmet C-649/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 14. listopada 2022. uputio Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (Španjolska) – XXX/Randstad Empleo SA, Serveo Servicios SA, Axa Seguros Generales SA de Seguros y Reaseguros	14
2023/C 112/19	Predmet C-673/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. listopada 2022. uputio Juzgado de lo Social nº 1 de Sevilla (Španjolska) – CCC/Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS), Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)	14
2023/C 112/20	Predmet C-687/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. studenoga 2022. uputila Audiencia Provincial de Alicante (Španjolska) – Julieta, Rogelio/Agencia Estatal de la Administración Tributaria	15
2023/C 112/21	Predmet C-704/22 P: Žalba koju je 16. studenog 2022. podnijela Europska investicijska banka protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) od 7. rujna 2022. u predmetu T-651/20, KL/ EIB	16

2023/C 112/22	Predmet C-705/22 P: Žalba koju je 16. studenog 2022. podnijela Europska investicijska banka protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) od 7. rujna 2022. u predmetu T-751/20, KL/EIB	16
2023/C 112/23	Predmet C-708/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 16. studenoga 2022. uputio Tribunal Supremo (Španjolska) – Asociación Española de Productores de Vacuno de Carne – ASOPROVAC/Administración General del Estado	16
2023/C 112/24	Predmet C-726/22 P: Žalba koju je 24. studenoga 2022. podnijela Europska komisija protiv presude Općeg suda (šesto prošireno vijeće) od 14. rujna 2022. u spojenim predmetima T-371/20 i T-554/20 – Pollinis France/Komisija	17
2023/C 112/25	Predmet C-741/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. prosinca 2022. uputio Tribunal de première instance de Liège (Belgija) – Casino de Spa SA i dr.	18
2023/C 112/26	Predmet C-747/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. prosinca 2022. uputio Tribunale ordinario di Bergamo (Italija) – KH/Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)	20
2023/C 112/27	Predmet C-758/22, Bayerische Ärzteversorgung i dr.: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. prosinca 2022. uputio Bundesverwaltungsgericht (Njemačka) – Bayerische Ärzteversorgung, Bayerische Architektenversorgung, Bayerische Apothekerversorgung, Bayerische Rechtsanwalts- und Steuerberaterversorgung, Bayerische Ingenieurversorgung-Bau m. Psychotherapeutenversorgung/Deutsche Bundesbank	20
2023/C 112/28	Predmet C-759/22, Sächsische Ärzteversorgung: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. prosinca 2022. uputio Bundesverwaltungsgericht (Njemačka) – Sächsische Ärzteversorgung/Deutsche Bundesbank	22
2023/C 112/29	Predmet C-763/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 16. prosinca 2022. uputio Tribunal judiciaire de Marseille (Francuska) – Procureur de la République/OP	23
2023/C 112/30	Predmet C-766/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 16. prosinca 2022. uputio Amtsgericht München (Njemačka) – WD/Allane SE	23
2023/C 112/31	Predmet C-771/22, HDI Global: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2022. uputio Bezirksgericht für Handelssachen Wien (Austrija) – Bundesarbeitskammer/HDI Global SE	24
2023/C 112/32	Predmet C-774/22, FTI Touristik: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. prosinca 2022. uputio Amtsgericht Nürnberg (Njemačka) – JX/FTI Touristik GmbH	25
2023/C 112/33	Predmet C-778/22, flightright: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. prosinca 2022. uputio Amtsgericht Hamburg (Njemačka) – flightright GmbH/TAP Portugal	25
2023/C 112/34	Predmet C-785/22 P: Žalba koju je 27. prosinca 2022. podnio Eulex Kosovo protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 19. listopada 2022. u predmetu T-242/17 RENV, SC/Eulex Kosovo	26
2023/C 112/35	Predmet C-35/23, Greislzel: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 25. siječnja 2023. uputio Oberlandesgerichts Frankfurt am Main (Njemačka) – Otac/Majka	27
2023/C 112/36	Predmet C-44/23 P: Žalba koju je 27. siječnja 2023. podnio Kurdistan Workers' Party (PKK) protiv presude Općeg suda (četvrto prošireno vijeće) od 30. studenoga 2022. u predmetima T-316/14 RENV i T-148/19, PPK/Vijeće	27
2023/C 112/37	Predmet C-304/22, PM: Rješenje predsjednika Suda od 28. prosinca 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Kammergericht Berlin – Njemačka) – PM/Senatsverwaltung für Justiz, Vielfalt und Antidiskriminierung, uz sudjelovanje: CM	29

Opći sud

2023/C 112/38	Predmet T-295/20: Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – Aquind i dr./Komisija („Energija – Transeuropske energetske infrastrukture – Uredba (EU) br. 347/2013 – Delegirana uredba kojom se izmjenjuje popis projekata od zajedničkog interesa – Članak 172. drugi stavak UFEU-a – Odbijanje države članice da odobri projekt elektroenergetske međupovezanosti u svrhu dodjele statusa projekta od zajedničkog interesa – Komisijino neuvršavanje projekta na izmijenjeni popis – Obveza obrazlaganja – Načelo dobre uprave – Jednako postupanje – Pravna sigurnost – Legitimna očekivanja – Proporcionalnost – Članak 10. Ugovora o energetskej povelji”)	30
2023/C 112/39	Predmet T-522/20: Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – Carpatair/Komisija („Državne potpore – Sektor zračnog prijevoza – Mjere koje je Rumunjska provela u korist zračne luke u Temišvaru – Mjere koje je zračna luka u Temišvaru provela u korist Wizz Aira i zračnih prijevoznika korisnika te zračne luke – Odluka kojom se djelomično utvrđuje nepostojanje državne potpore u korist zračne luke u Temišvaru i zračnih prijevoznika korisnikâ te zračne luke – Naknade zračnih luka – Tužba za poništenje – Regulatorni akt – Osobni utjecaj – Bitan utjecaj na konkurentski položaj – Izravan utjecaj – Pravni interes – Dopuštenost – Članak 107. stavak 1. UFEU-a – Selektivnost – Prednost – Kriterij privatnog subjekta”)	31
2023/C 112/40	Predmet T-538/21: Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – PBL i WA/Komisija („Državne potpore – Potpora u korist nogometnog kluba – Odbijanje registracije pritužbe koju je podnio jedan od članova nogometnog kluba – Svojstvo zainteresirane stranke”)	32
2023/C 112/41	Predmet T-787/21: Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – UniSkin/EUIPO – Unicskin (UNISKIN by Dr. Søren Frankild) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije UNISKIN by Dr. Søren Frankild – Raniji nacionalni figurativni žig UNICSKIN YOUR EFFECTIVE SOLUTION – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Sličnost proizvoda i usluga – Razlikovni karakter ranijeg žiga – Sličnost znakova – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001”)	32
2023/C 112/42	Predmet T-24/22: Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – Bensoussan/EUIPO – Lulu’s Fashion Lounge (LOULOU STUDIO) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava verbalnog žiga Europske unije LOULOU STUDIO – Raniji međunarodni verbalni žig LULU’S – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001”)	33
2023/C 112/43	Predmet T-141/22: Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – Sport1/EUIPO – SFR (SFR SPORT1) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije SFR SPORT 1 – Raniji nacionalni i međunarodni figurativni žigovi sport1 – Relativni razlog za odbijanje – Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001) – Razlikovni karakter stečen uporabom – Međuovisnost čimbenika”)	34
2023/C 112/44	Predmet T-778/21: Rješenje Općeg suda od 9. veljače 2023. – Folkertsma/Komisija („Tužba za naknadu štete – Ugovor o tehničkoj pomoći za podršku prijelazu na Bangsamoro (Subatra) – Komisijin zahtjev da se tužitelj kao stručnjak zamijeni – Raskid ugovora između uspješnog ponuditelja i tužitelja – Izvanugovorna odgovornost – Dovoljno ozbiljna povreda pravnog pravila kojim se dodjeljuju prava pojedincima – Uzročno-posljedična veza – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)	34
2023/C 112/45	Predmet T-81/22: Rješenje Općeg suda od 7. veljače 2023. – Euranimi/Komisija („Tužba za poništenje – Dumping – Uvoz hladnovaljanih ravnih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indije i Indonezije – Konačna antidampinška pristojba – Nepostojanje osobnog utjecaja – Regulatorni akt koji podrazumijeva provedbene mjere – Nedopuštenost”)	35
2023/C 112/46	Predmet T-117/22 R: Rješenje predsjednika Općeg suda od 1. veljače 2023. – Grodno Azot i Khimvolokno Plant/Vijeće („Privremena pravna zaštita – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelorusiji – Zahtjev za suspenziju primjene – Nepostojanje hitnosti”)	36
2023/C 112/47	Predmet T-631/22: Rješenje Općeg suda od 30. siječnja 2023. – Beijing Unicorn Technology/EUIPO – WD Plus (Prikaz kruga s dva šiljasta dijela) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Povlačenje prigovora – Obustava postupka”)	36

2023/C 112/48	Predmet T-36/23: Tužba podnesena 25. siječnja 2023. – Stevi i The New York Times/Komisija	37
2023/C 112/49	Predmet T-41/23: Tužba podnesena 3. veljače 2023. – Pollen + Grace/EUIPO – Grace Foods (POLLEN + GRACE)	38
2023/C 112/50	Predmet T-46/23: Tužba podnesena 6. veljače 2023. – Kaili/Parlament i EPPO	39
2023/C 112/51	Predmet T-47/23: Tužba podnesena 7. veljače 2023. – Vinet Miłosz Jeleń/EUIPO – The Animal Store, Food and Accessories (WILD INSPIRED)	40
2023/C 112/52	Predmet T-52/23: Tužba podnesena 8. veljače 2023. – Olive Line International/EUIPO – Santa Rita Harinas (SANTARRITA)	40
2023/C 112/53	Predmet T-53/23: Tužba podnesena 8. veljače 2023. – TVR Automotive/EUIPO – TVR Italia (TVR) .	41
2023/C 112/54	Predmet T-55/23: Tužba podnesena 8. veljače 2023. – Tiendanimal/EUIPO – Salvana Tiernahrung (SALVAJE)	42
2023/C 112/55	Predmet T-56/23: Tužba podnesena 8. veljače 2023. – Laboratorios Ern/EUIPO – Ahlberg-Dollarstore (A'PEAL)	43
2023/C 112/56	Predmet T-57/23: Tužba podnesena 9. veljače 2023. – Goldair Tourism/EUIPO – Gkolemis Etaireia (Goldair Tourism)	43
2023/C 112/57	Predmet T-58/23: Tužba podnesena 9. veljače 2023. – Supermac's/EUIPO – McDonald's International Property (BIG MAC)	44
2023/C 112/58	Predmet T-59/23: Tužba podnesena 10. veljače 2023. – DEC Technologies/EUIPO – Tehnoexport (DEC FLEXIBLE TECHNOLOGIES)	45
2023/C 112/59	Predmet T-60/23: Tužba podnesena 9. veljače 2023. – Ilovepdf/EUIPO (ILOVEPDF)	46
2023/C 112/60	Predmet T-61/23: Tužba podnesena 10. veljače 2023. – Ona Investigación/EUIPO – Formdiet (BIOPÔLE)	46
2023/C 112/61	Predmet T-64/23: Tužba podnesena 13. veljače 2023. – Aesculap/EUIPO – Aeneas (AESKUCARE Food Intolerance)	47
2023/C 112/62	Predmet T-65/23: Tužba podnesena 13. veljače 2023. – Aesculap/EUIPO – Aeneas (AESKUCARE) . .	48
2023/C 112/63	Predmet T-66/23: Tužba podnesena 13. veljače 2023. – Aesculap/EUIPO – Aeneas (AESKUCARE Allergy)	48
2023/C 112/64	Predmet T-68/23: Tužba podnesena 10. veljače 2023. – DEC Technologies/EUIPO – Tehnoexport (Prikaz kvadrata s krivuljama)	49

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

SUD EUROPSKE UNIJE

Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije*(2023/C 112/01)***Posljednja objava**

SL C 104, 20.3.2023.

Prethodne objave

SL C 94, 13.3.2023.

SL C 83, 6.3.2023.

SL C 71, 27.2.2023.

SL C 63, 20.2.2023.

SL C 54, 13.2.2023.

SL C 45, 6.2.2023.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Presuda Suda (deseto vijeće) od 9. veljače 2023. – Europska komisija/Slovačka Republika**(Predmet C-342/21) ⁽¹⁾*****(Povreda obveze države članice – Okoliš – Direktiva 2008/50/EZ – Kvaliteta zraka – Članak 13. stavak 1. i Prilog XI. – Sustavno i kontinuirano prekoračenje graničnih vrijednosti za mikročestice (PM10) u određenim slovačkim zonama – Članak 23. stavak 1. – Prilog XV. – „Što je moguće kraće” razdoblje prekoračenja tih graničnih vrijednosti – Odgovarajuće mjere)***

(2023/C 112/02)

Jezik postupka: slovački

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: R. Lindenthal i M. Noll-Ehlers, agenti)

Tuženik: Slovačka Republika (zastupnik: S. Ondrášiková, agent)

Izreka

1. Slovačka Republika povrijedila je:

- obveze koje ima na temelju članka 13. stavka 1. Direktive 2008/50/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. o kvaliteti zraka i čistom zraku za Europu, u vezi s Prilogom XI. toj direktivi, time što je od 2005. do kraja 2019. godine, uz iznimku 2016. godine, sustavno i kontinuirano prekoračivala granične vrijednosti za mikročestice (PM10) u zoni SKBB01, u pokrajini Banská Bystrica, te, uz iznimku 2009., 2015. i 2016. godine, u aglomeraciji SKKO01.1, Košice, i
- obveze koje ima na temelju članka 23. stavka 1. drugog podstavka te direktive, u vezi s Prilogom XV. toj direktivi, time što u svojim planovima za kvalitetu zraka nije predvidjela odgovarajuće mjere kako bi razdoblje prekoračenja u toj zoni i toj aglomeraciji, kao i u zoni SKKO02, u pokrajini Kosiče, bilo što je moguće kraće.

2. Slovačkoj Republici nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 278, 12. 7. 2021.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Nizozemska) – Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid/S i E, C/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(Predmet C-402/21 ⁽¹⁾, Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid i dr. (Oduzimanje prava na boravak turskom radniku))

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Sporazum o pridruživanju EEZ-Turska – Odluka br. 1/80 – Članci 6. i 7. – Turski državljani koji su već integrirani u tržište rada države članice domaćina i imaju pripadajuće pravo na boravak – Odluke nacionalnih tijela kojima se turskim državljanima koji više od 20 godina zakonito borave u dotičnoj državi članici oduzima pravo na boravak zbog toga što predstavljaju trenutačnu, stvarnu i dovoljno ozbiljnu prijetnju temeljnom interesu društva – Članak 13. – Klauzula o mirovanju (standstill) – Članak 14. – Opravdanje – Razlozi javnog poretka”)

(2023/C 112/03)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Raad van State

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid, E, C

Tuženici: S, Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Izreka

1. Članak 13. Odluke br. 1/80 Vijeća za pridruživanje od 19. rujna 1980. o razvoju pridruživanja između Europske ekonomske zajednice i Turske

treba tumačiti na način da:

se na njega mogu pozivati turski državljani koji su nositelji prava iz članka 6. ili članka 7. te odluke.

2. Članak 14. Odluke br. 1/80

treba tumačiti na način da se:

turski državljani koji, prema mišljenju nadležnih nacionalnih tijela dotične države članice, predstavljaju stvarnu, trenutačnu i dovoljno ozbiljnu prijetnju interesu društva, mogu pozivati na članak 13. te odluke kako bi se usprotivili tomu da se na njih primijeni „novo ograničenje” u smislu te odredbe, kojim se tim tijelima omogućava da ukinu njihovo pravo na boravak zbog razloga javnog poretka. Takvo se ograničenje može opravdati na temelju članka 14. navedene odluke, pod uvjetom da je prikladno za osiguranje ostvarenja zadanog cilja zaštite javnog poretka i da ne prekoračuje ono što je nužno za njegovo postizanje.

⁽¹⁾ SL C 391, 27. 9. 2021.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesarbeitsgericht – Njemačka) – X-FAB Dresden GmbH & Co. KG/FC

(Predmet C-453/21⁽¹⁾, X-FAB Dresden)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka – Uredba (EU) 2016/679 – Članak 38. stavak 3. – Službenik za zaštitu podataka – Zabrana razrješenja dužnosti zbog izvršavanja njegovih zadaća – Zahtjev neovisnosti u obavljanju dužnosti – Nacionalni propis koji zabranjuje razrješenje dužnosti službenika za zaštitu podataka bez opravdanog razloga – Članak 38. stavak 6. – Sukob interesa – Kriteriji”)

(2023/C 112/04)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesarbeitsgericht

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: X-FAB Dresden GmbH & Co. KG

Tuženik: FC

Izreka

1. Članak 38. stavak 3. drugu rečenicu Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) treba tumačiti na način da mu se ne protivi nacionalni propis kojim se predviđa da voditelj obrade ili izvršitelj obrade može službenika za zaštitu podataka koji je član njegova osoblja razriješiti dužnosti samo zbog opravdanog razloga, čak i ako razrješenje nije povezano s izvršavanjem zadaća tog službenika, pod uvjetom da se takvim propisom ne ugrožava ostvarenje ciljeva te uredbe.
2. Članak 38. stavak 6. Uredbe 2016/679 treba tumačiti na način da „sukob interesa” u smislu te odredbe može postojati kad se službeniku za zaštitu podataka povjere druge zadaće ili dužnosti koje bi ga dovele do toga da on određuje svrhe i sredstva obrade osobnih podataka kod voditelja obrade ili njegova izvršitelja obrade, što je u svakom pojedinom slučaju dužan provjeriti nacionalni sud na temelju ocjene svih relevantnih okolnosti, a osobito organizacijske strukture voditelja obrade ili njegova izvršitelja obrade i s obzirom na sve primjenjive propise, uključujući njihova eventualna unutarnja pravila.

⁽¹⁾ SL C 490, 6. 12. 2021.

Presuda Suda (osmo vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Törvényszék – Mađarska) – Euler Hermes SA Magyarországi Fióktelepe/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Predmet C-482/21⁽¹⁾, Euler Hermes)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Oporezivanje – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članak 90. – Oporezivi iznos – Smanjenje – Osiguravatelj isplaćuje naknadu osiguranicima za neplaćena potraživanja, uključujući PDV – Nacionalni propis kojim se tom osiguravatelju, kao pravnom sljedniku, odbija smanjenje oporezivog iznosa – Načelo porezne neutralnosti – Načelo djelotvornosti”)

(2023/C 112/05)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Fővárosi Törvényszék

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Euler Hermes SA Magyarországi Fióktelepe

Tuženik: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Izreka

Članak 90. stavak 1. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost, kako je izmijenjena Direktivom Vijeća 2010/45/EU od 13. srpnja 2010., kao i načelo porezne neutralnosti

treba tumačiti na način da im se:

ne protivi propis države članice na temelju kojeg se smanjenje oporezivog iznosa u slučaju neplaćanja, predviđeno tom odredbom, ne primjenjuje na osiguravatelja koji je, u okviru ugovora o osiguranju gospodarskih potraživanja isplatio osiguraniku, na ime naknade štete zbog neplaćanja potraživanja, dio oporezivog iznosa oporezive transakcije o kojoj je riječ uključujući porez na dodanu vrijednost, s obzirom na to da su, u skladu s tim ugovorom, taj dio potraživanja i sva povezana prava preneseni na tog osiguravatelja.

(¹) SL C 471, 22. 11. 2021.

Presuda Suda (treće vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Oberster Gerichtshof – Austrija) – UniCredit Bank Austria AG/Verein für Konsumenteninformation

(Predmet C-555/21 (¹), UniCredit Bank Austria)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 2014/17/EU – Ugovori o potrošačkim kreditima koji se odnose na stambene nekretnine – Članak 25. stavak 1. – Prijevremena otplata – Pravo potrošača na sniženje ukupnih troškova kredita u odnosu na kamate i troškove za preostalo trajanje ugovora – Članak 4. točka 13. – Pojam „ukupni trošak kredita za potrošača” – Troškovi koji ne ovise o trajanju ugovora”)

(2023/C 112/06)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Oberster Gerichtshof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: UniCredit Bank Austria AG

Tuženik: Verein für Konsumenteninformation

Izreka

Članak 25. stavak 1. Direktive 2014/17/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. o ugovorima o potrošačkim kreditima koji se odnose na stambene nekretnine i o izmjeni direktiva 2008/48/EZ i 2013/36/EU i Uredbe (EU) br. 1093/2010

treba tumačiti na način da mu se:

ne protivi nacionalni propis kojim se predviđa da pravo potrošača na sniženje ukupnih troškova kredita u slučaju prijevremene otplate kredita uključuje samo kamate i troškove koji ovise o trajanju kredita.

(¹) SL C 513, 20. 12. 2021.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesarbeitsgericht – Njemačka) – ZS/Zweckverband „Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen KISA”, Körperschaft des öffentlichen Rechts

(Predmet C-560/21 ⁽¹⁾, KISA)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka – Uredba (EU) 2016/679 – Članak 38. stavak 3. – Službenik za zaštitu podataka – Zabrana razrješenja dužnosti zbog izvršavanja njegovih zadaća – Zahtjev neovisnosti u obavljanju dužnosti – Nacionalni propis koji zabranjuje razrješenje dužnosti službenika za zaštitu podataka bez opravdanog razloga”)

(2023/C 112/07)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesarbeitsgericht

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: ZS

Tuženik: Zweckverband „Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen” KISA, Körperschaft des öffentlichen Rechts

Izreka

Članak 38. stavak 3. drugu rečenicu Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) treba tumačiti na način da mu se ne protivi nacionalni propis kojim se predviđa da voditelj obrade ili izvršitelj obrade može službenika za zaštitu podataka koji je član njegova osoblja razriješiti dužnosti samo zbog opravdanog razloga, čak i ako razrješenje nije povezano s izvršavanjem zadaća tog službenika, pod uvjetom da se takvim propisom ne ugrožava ostvarenje ciljeva te uredbe.

⁽¹⁾ SL C 37, 24. 1. 2022.

Presuda Suda (osmo vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht Bremen – Njemačka) – LB GmbH./Hauptzollamt D

(Predmet C-635/21 ⁽¹⁾, LB GmbH (Air loungers))

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Carinska unija – Zajednička carinska tarifa – Kombinirana nomenklatura – Tarifno razvrstavanje – Tarifni broj 9401 – Opseg – Ležajevi na napuhavanje (air loungers)”)

(2023/C 112/08)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Finanzgericht Bremen

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: LB GmbH.

Tuženik: Hauptzollamt D

Izreka

Tarifni broj 9401 Kombinirane nomenklature koja se nalazi u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi, u verziji koja proizlazi iz Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1821 od 6. listopada 2016., treba tumačiti na način da ne obuhvaća vrstu ležaja na napuhavanje koji se sastoji od unutarnje cijevi od plastične mase i vanjskog dijela presvučenog tekstilnim materijalom.

(¹) SL C 64, 7. 2. 2022.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Augstākā tiesa (Senāts) – Latvija) – „Druvnieks” SIA

(Predmet C-668/21 (¹), Druvnieks)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Poljoprivreda – Zajednička poljoprivredna politika – Potpore ruralnom razvoju – Zajednička pravila – Uredba (EU) br. 1306/2013 – Članak 60. – Klauzula o izbjegavanju – Pojam „umjetno stvoreni uvjeti” – Odbijanje zahtjeva za potporu zbog situacije u kojoj se nalazi poduzeće koje pripada istom vlasniku kao i poduzeće koje je zatražilo predmetnu pomoć”)

(2023/C 112/09)

Jezik postupka: latvijski

Sud koji je uputio zahtjev

Augstākā tiesa (Senāts)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: „Druvnieks” SIA

uz sudjelovanje: Lauku atbalsta dienests

Izreka

1. Članak 60. Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1200/2005 i (EZ) 485/2008

treba tumačiti na način da:

situacija u kojoj uvjete odbijanja zahtjeva za potporu koji je podnesen u okviru Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR), koji su predviđeni nacionalnim propisom, nije ispunio podnositelj zahtjeva za potporu nego drugo poduzeće koje pripada istom vlasniku kao i taj podnositelj i čiju je poljoprivrednu djelatnost on preuzeo, može biti obuhvaćena pojmom „umjetno stvoreni uvjeti”, u smislu tog članka, pod uvjetom, s jedne strane, da iz svih objektivnih okolnosti proizlazi da, unatoč formalnom poštovanju uvjetâ predviđenih navedenim propisom, nije ostvaren cilj koji se nastoji postići sektorskim poljoprivrednim zakonodavstvom i, s druge strane, da je dokazana namjera ostvarivanja pogodnosti koja proizlazi iz propisa Europske unije umjetnim stvaranjem uvjetâ koji su propisani za njezino dobivanje.

2. Članak 60. Uredbe br. 1306/2013 treba tumačiti na način da se može primijeniti iako nikakva upravna kazna nije izrečena podnositelju predmetnog zahtjeva za potporu ili njegovu vlasniku.

(¹) SL C 37, 24. 1. 2022.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 7. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Conseil d'État – Francuska) – Confédération paysanne i dr./Premier ministre, Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation

(Predmet C-688/21 ⁽¹⁾, Confédération paysanne i dr. (Nasumična mutagenеза in vitro))

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Okoliš – Namjerno uvođenje genetski modificiranih organizama – Direktiva 2001/18/EZ – Članak 3. stavak 1. – Točka 1. Priloga I.B – Područje primjene – Izuzeća – Tehnike/metode genetske modifikacije kojima se konvencionalno koristi i duže vrijeme su dokazano sigurne – Nasumična mutagenеза in vitro“)

(2023/C 112/10)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Conseil d'État

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Confédération paysanne, Réseau Semences Paysannes, Les Amis de la Terre France, Collectif Vigilance OGM et Pesticides 16, Vigilance OG2M, CSFV 49, OGM: dangers, Vigilance OGM 33, Fédération Nature et Progrès

Tuženici: Premier ministre, Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation

Uz sudjelovanje: Fédération française des producteurs d'oléagineux et de protéagineux

Izreka

Članak 3. stavak 1. Direktive 2001/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. ožujka 2001. o namjernom uvođenju u okoliš genetski modificiranih organizama i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/220/EEZ, u vezi s točkom 1. Priloga I.B toj direktivi i s obzirom na njezinu uvodnu izjavu 17.,

treba tumačiti na način da su:

iz izuzeća koje predviđa ta odredba, u načelu, isključeni organizmi dobiveni primjenom tehnike/metode mutagenеза koja se temelji na istim načinima modifikacije genetskog materijala predmetnog organizma mutagenom kao i tehnika/metoda mutagenеза kojom se konvencionalno koristi u nizu primjena i duže vrijeme je dokazano sigurna, ali koja se od te druge tehnike/metode mutagenеза razlikuje po drugim značajkama, pod uvjetom da se utvrdi da te značajke mogu dovesti do modifikacija genetskog materijala tog organizma koje su po svojoj prirodi i učestalosti različite od onih koje proizlaze iz primjene navedene druge tehnike/metode mutagenеза. Međutim, učinci svojstveni uzgoju in vitro, kao takvi, ne opravdavaju da se iz tog izuzeća isključe organizmi dobiveni primjenom in vitro tehnike/metode mutagenеза kojom se konvencionalno koristi u nizu primjena in vivo i duže vrijeme je dokazano sigurna u pogledu tih primjena.

⁽¹⁾ SL C 37, 21. 1. 2022.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. veljače 2023. – Évariste Boshab/Vijeće Europske unije**(Predmet C-708/21 P) ⁽¹⁾**

(„Žalba – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja donesene protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Demokratskoj Republici Kongo – Uredba (EZ) br. 1183/2005 – Članak 2.b i članak 9. stavak 2. – Odluka 2010/788/ZVSP – Članak 3. stavak 2. i članak 9. stavak 2. – Zadržavanje imena žalitelja na popisima osoba i subjekata obuhvaćenih mjerama – Odluka (ZVSP) 2019/2109 – Provedbena uredba (EU) 2019/2101”)

(2023/C 112/11)

Jezik postupka: francuski

StrankeŽalitelj: Évariste Boshab (zastupnici: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme i T. Payan, *avocats*)Druga stranka u postupku: Vijeće Europske unije (zastupnici: M.-C. Cadilhac i S. Lejeune, *agenti*)**Izreka**

1. Žalba se odbija.
2. Évaristu Boshabu nalaže se da, osim vlastitih troškova, snosi i troškove Vijeća Europske unije.

⁽¹⁾ SL C 51, 31. 1. 2022.

Presuda Suda (sedmo vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesfinanzhof – Njemačka) – A/Finanzamt X**(Predmet C-713/21 ⁽¹⁾, Finanzamt X (Usluge vlasnika stajete))**

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članak 2. stavak 1. točka (c) – Pojam „isporuke usluga uz naknadu” – Jedinstvena usluga koja se sastoji od smještaja, treninga i sudjelovanja konja na turnirima – Plaćanje ustupanjem prava na polovinu novčane nagrade koju su konji osvojili na turnirima”)

(2023/C 112/12)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesfinanzhof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: A

Tuženik: Finanzamt X

Izreka

Članak 2. stavak 1. točku (c) Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost

treba tumačiti na način da:

jedinstvena usluga koju pruža vlasnik staje za trening natjecateljskih konja koja se sastoji od smještaja, treninga i sudjelovanja konja na turnirima predstavlja isporuku usluga uz naknadu, u smislu te odredbe, kada vlasnik konja tu uslugu plaća ustupanjem prava na polovinu novčane nagrade koja mu pripada u slučaju pobjede ili postizanja određenog rezultata na turniru.

(¹) SL C 119, 14. 3. 2022.

Presuda Suda (deveto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Retten i Esbjerg – Danska) – Skatteministeriet Departementet/Global Gravity ApS

(Predmet C-788/21 (¹), Global Gravity)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Carinska unija – Zajednička carinska tarifa – Razvrstavanje robe – Kombinirana nomenklatura – Podbrojevi 7616 99 90 i 8609 00 90 – Tubular Transport Running-system (TubeLock) – Pojam „kontejner”“)

(2023/C 112/13)

Jezik postupka: danski

Sud koji je uputio zahtjev

Retten i Esbjerg

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Skatteministeriet Departementet

Tuženik: Global Gravity ApS

Izreka

Tarifni podbroj 8609 00 90 kombinirane nomenklature koja se nalazi u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi, u verziji koja proizlazi iz Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1001/2013 od 4. listopada 2013.,

treba tumačiti na način da:

u njega ne spada sustav za prijevoz cijevi koji se sastoji od nekoliko parova aluminijskih profila za dizanje, između kojih su okomito položene cijevi koje su predviđene za prijevoz, s obzirom na to da su ti parovi profila međusobno povezani pomoću dvaju čeličnih stupova opremljenih obručima pa se druge cijevi zatim mogu po istoj metodi polagati sve dok se ne ukrca željena količina cijevi za prijevoz, čime je proizvod, a utovar se zatim vrši tako što se u profile za dizanje pričvrste čelični lanci (kroz obruče) koji se nalaze na svakoj od četiriju strana tereta, kako bi se olakšalo rukovanje njime, a na sudu koji je uputio zahtjev je da to provjeri.

(¹) SL C 109, 7. 3. 2022.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 9. veljače 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Italija) – VZ/CA

(Predmet C-53/22 ⁽¹⁾, VZ (Konačno isključen ponuditelj))

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Postupci kontrole u području sklapanja ugovora o javnoj nabavi robe i javnim radovima – Direktiva 89/665/EEZ – Članak 1. stavak 3. – Pravni interes – Pristup postupcima pravne zaštite – Težak profesionalni propust zbog protutržišnog sporazuma – Drugi gospodarski subjekt koji je konačno isključen iz sudjelovanja u predmetnom postupku javne nabave zbog neispunjavanja minimalnih potrebnih zahtjeva”)

(2023/C 112/14)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: VZ

Tuženik: CA

uz sudjelovanje: RT-a, BO-a, Regione Lombardia, Regione Liguria

Izreka

Članak 1. stavak 3. Direktive Vijeća 89/665/EEZ od 21. prosinca 1989. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na primjenu postupaka kontrole na sklapanje ugovora o javnoj nabavi robe i javnim radovima, kako je izmijenjena Direktivom 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014.,

treba tumačiti na način da mu se:

ne protivi pravni propis države članice koji gospodarskom subjektu – koji je spriječen u sudjelovanju u postupku javne nabave zbog toga što ne ispunjava jedan od uvjeta sudjelovanja predviđenih dotičnim pozivom na nadmetanje i čija je tužba protiv uključenja tog uvjeta u taj poziv na nadmetanje bila odbijena odlukom koja je postala pravomoćna – ne omogućuje osporavanje odluke dotičnog javnog naručitelja da odbije poništiti odluku o dodjeli tog ugovora o javnoj nabavi nakon što je sudskom odlukom potvrđeno sudjelovanje uspješnog ponuditelja i svih drugih ponuditelja u sporazumu koji je protivan pravilima o tržišnom natjecanju u istom području kao što je ono na koje se odnosi postupak navedene javne nabave.

⁽¹⁾ SL C 148, 4. 4. 2022.

Rješenje Suda (osmo vijeće) od 22. prosinca 2022. – Europska komisija (C-341/21 P)/KM, Europski parlament, Vijeće Europske unije i Vijeće Europske unije (C-357/21 P)/KM, Europska komisija, Europski parlament

(Spojeni predmeti C-341/21 P i C-357/21 P) ⁽¹⁾

(„Žalba – Članak 182. Poslovnika Suda – Javna služba – Mirovina – Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije – Članak 20. Priloga VIII. – Priznavanje prava na mirovinu za nadživjele osobe – Nadživjeli bračni drug bivšeg dužnosnika koji je primao starosnu mirovinu – Brak sklopljen nakon prestanka radnog odnosa tog dužnosnika – Uvjet minimalnog trajanja braka od pet godina u trenutku dužnosnikove smrti – Članak 18. Priloga VIII. – Brak sklopljen prije prestanka radnog odnosa dužnosnika – Uvjet minimalnog trajanja braka od samo jedne godine – Prigovor nezakonitosti članka 20. Priloga VIII. – Povelja Europske unije o temeljnim pravima – Članak 20. – Načelo jednakog postupanja – Članak 21. stavak 1. – Načelo nediskriminacije na temelju dobi – Članak 52. stavak 1. – Nepostojanje proizvoljnog ili očito neprimijsenog razlikovanja s obzirom na ciljeve koje nastoji ostvariti zakonodavac Europske unije”)

(2023/C 112/15)

Jezik postupka: njemački

Stranke

(predmet C-341/21 P)

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: T. S. Bohr i B. Mongin, agenti)

Druge stranke u postupku: KM (zastupnik: M. Müller-Trawinski, *Rechtsanwalt*), Europski parlament (zastupnik: J. Van Pottelberge, agent), Vijeće Europske unije (zastupnici: M. Alver i M. Bauer, agenti)

(predmet C-357/21 P)

Žalitelj: Vijeće Europske unije (zastupnici: M. Alver i M. Bauer, agenti)

Druge stranke u postupku: KM (zastupnik: M. Müller-Trawinski, *Rechtsanwalt*), Europska komisija (zastupnici: T. S. Bohr i B. Mongin, agenti), Europski parlament (zastupnik: J. Van Pottelberge, agent)

Izreka

1. Ukida se presuda Općeg suda Europske unije od 24. ožujka 2021., KM/Komisija (T-374/20, neobjavljena, EU:T:2021:162).
2. Odbija se tužba KM u predmetu T-374/20.
3. KM se nalaže snošenje, osim vlastitih troškova, i troškova Europske komisije i Vijeća Europske unije u predmetu T-374/20 i u predmetima C-341/21 P i C-357/21 P.

4. Europski parlament snosi troškove u predmetu T-374/20.

⁽¹⁾ SL C 303, 8. 8. 2022.
SL C 310, 2. 8. 2021.

Rješenje Suda (osmo vijeće) od 22. prosinca 2022. – Jean-François Jalkh/Europski parlament

(Predmet C-82/22 P) ⁽¹⁾

(„Žalba – Članak 181. Poslovnika Suda – Institucionalno pravo – Član Europskog parlamenta – Protokol (br. 7) o povlasticama i imunitetima Europske unije – Članak 9. treći stavak – Odluka o ukidanju zastupničkog imuniteta – Žalba koja je djelomično očito nedopuštena i djelomično očito neosnovana”)

(2023/C 112/16)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Jean-François Jalkh (zastupnik: F. Wagner, *avocat*)

Druga stranka u postupku: Europski parlament (zastupnici: A. Dumbrăvan i N. Lorenz, agenti)

Izreka

1. Žalba se odbacuje kao djelomično očito nedopuštena i odbija kao djelomično očito neosnovana.
2. Jean-Françoisu Jalkhu nalaže se, osim snošenja vlastitih troškova, i snošenje troškova Europskog parlamenta.

⁽¹⁾ SL C 138, 28. 3. 2022.

Žalba koju je 6. kolovoza 2022. podnijela Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior SL protiv rješenja Općeg suda (prvo vijeće) od 9. lipnja 2022. u predmetu T-493/21, Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior/Komisija

(Predmet C-527/22 P)

(2023/C 112/17)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior SL (zastupnici: D. Luff, *avocat*, i R. Sciaudone, *avvocato*)

Druga stranka u postupku: Europska komisija

Sud (osmo vijeće) je rješenjem od 14. veljače 2023. žalbu proglasio očito nedopuštenom i naložio društvu Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior SL snošenje vlastitih troškova.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 14. listopada 2022. uputio Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (Španjolska) – XXX/Randstad Empleo SA, Serveo Servicios SA, Axa Seguros Generales SA de Seguros y Reaseguros

(Predmet C-649/22)

(2023/C 112/18)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Superior de Justicia del País Vasco

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: XXX

Tuženici: Randstad Empleo SA, Serveo Servicios SA, Axa Seguros Generales SA de Seguros y Reaseguros

Prethodna pitanja

Treba li članke 20. i 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, članak 2. UEU-a te članak 3. stavak 1. točku (f) i članak 5. Direktive 2008/104 ⁽¹⁾ Europskog parlamenta i Vijeća tumačiti na način da im se protivi tumačenje španjolskog pravila iz sudske prakse kojim se iz pojma „osnovni uvjeti rada i zapošljavanja” isključuje naknada na koju ima pravo radnik zaposlen kod poduzeća za privremeno zapošljavanje, čiji je ugovor o radu prestao nakon što je kod njega utvrđeno smanjenje radne sposobnosti uz preostalu radnu sposobnost zbog nesreće na radu koja se dogodila u poduzeću korisniku njegovih usluga?

⁽¹⁾ Direktiva 2008/104/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o radu preko poduzeća za privremeno zapošljavanje – SL 2008., L 327, str. 9. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 4., str. 280.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. listopada 2022. uputio Juzgado de lo Social n° 1 de Sevilla (Španjolska) – CCC/Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS), Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

(Predmet C-673/22)

(2023/C 112/19)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado de lo Social n°1 de Sevilla

Stranke glavnog postupka

Tužiteljica: CCC

Tuženik: Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS), Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

Prethodna pitanja

Juzgado de lo Social número uno de Sevilla (Radni sud br. 1. u Sevilli) odlučuje:

uputiti Sudu Europske unije, u skladu s člankom 267. UFEU-a, sljedeća prethodna pitanja o tumačenje članka 5. i uvodne izjave 37. Direktive (EU) 2019/1158 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja [2019.] o ravnoteži između poslovnog i privatnog života roditelja i pružatelja skrbi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2010/18/EU ⁽¹⁾:

- i. Je li činjenica da španjolski zakonodavac u članku 48. stavku 2. pročišćenog teksta Zakona o radu ni u člancima 177., 178. i 179. pročišćenog teksta Općeg zakona o socijalnoj sigurnosti nije predvidio pravno uređenje kojim se uzimaju u obzir posebne potrebe jednoroditeljskih obitelji u području ravnoteže između poslovnog i privatnog života, koje utječu na razdoblje skrbi o novorođenom djetetu, ako se ono uspoređi s djetetom rođenim u dvoroditeljskoj obitelji u kojoj oba roditelja očekuju da će ostvariti pravo na plaćeni dopust u slučaju da i jedan i drugi ispune uvjete za ostvarivanje davanja iz sustava socijalne sigurnosti, u skladu s Direktivom, kojom se nalaže da se radi utvrđivanja uvjeta za korištenje roditeljskog dopusta i njegovih konkretnih oblika osobito uzme u obzir, među ostalim, činjenica da je dijete rođeno u jednoroditeljskoj obitelji?
- ii. Treba li zahtjeve za korištenje roditeljskog dopusta zbog rođenja djeteta, uvjete za ostvarivanje novčanih davanja iz sustava socijalne sigurnosti i pravila o korištenju roditeljskog dopusta, a osobito mogućnost produljenja njegova trajanja jer nema drugog roditelja osim biološke majke koji bi skrbio o djetetu, tumačiti široko u skladu s propisima Unije, uzimajući u obzir da španjolski zakonodavac nije donio posebne propise o tome?

(¹) SL 2019., L 188, str. 79.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. studenoga 2022. uputila Audiencia Provincial de Alicante
(Španjolska) – Julieta, Rogelio/Agencia Estatal de la Administración Tributaria**

(Predmet C-687/22)

(2023/C 112/20)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Audiencia Provincial de Alicante

Stranke glavnog postupka

Žalitelji: Julieta, Rogelio

Druga stranka u žalbenom postupku: Agencia Estatal de la Administración Tributaria

Prethodna pitanja

- i. Može li se načelo usklađenog tumačenja primijeniti na članak 23. stavak 4. Direktive (¹) ako su činjenice (kao što je to ovdje slučaj, uzimajući u obzir datum zahtjeva za otpust duga) nastale u prijelaznom razdoblju između njezina stupanja na snagu i krajnjeg roka za prenošenje i ako mjerodavno nacionalno zakonodavstvo (TRLA, u verziji koja proizlazi iz Kraljevske zakonodavne uredbe 1/2020) nije zakonodavstvo kojim se prenosi Direktiva (Zakon 16/22)?
- ii. Je li u skladu s člankom 23. stavkom 4. Direktive i njezinim temeljnim načelima koja se odnose na otpust duga nacionalni propis poput španjolskoga TRLA-a (u verziji koja proizlazi iz Kraljevske zakonodavne uredbe 1/2020), u kojem se ne navodi nikakvo opravdanje za isključenje javne tražbine iz prava na otpust neplaćenog duga? Budući da se tim propisom javna tražbina isključuje iz prava na otpust i da on ne sadržava primjereno opravdanje, dovodi li se njime u pitanje ili ugrožava postizanje ciljeva predviđenih tom direktivom?

iii. Sadržava li članak 23. stavak 4. Direktive iscrpan i zatvoren popis kategorija tražbina koje se mogu isključiti iz prava na otpust ili je pak taj popis samo primjeren i nacionalni je zakonodavac u potpunosti slobodan utvrditi kategorije tražbina koje se mogu isključiti i koje smatra primjerenima, pod uvjetom da je njihovo isključenje opravdano na odgovarajući način u skladu s nacionalnim pravom?

(¹) Direktiva (EU) 2019/1023 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o okvirima za preventivno restrukturiranje, otpustu duga i zabranama te o mjerama za povećanje učinkovitosti postupaka koji se odnose na restrukturiranje, nesolventnost i otpust duga i o izmjeni Direktive (EU) 2017/1132 (Direktiva o restrukturiranju i nesolventnosti) (SL 2019., L 172, str. 18.)

Žalba koju je 16. studenog 2022. podnijela Europska investicijska banka protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) od 7. rujna 2022. u predmetu T-651/20, KL/ EIB

(Predmet C-704/22 P)

(2023/C 112/21)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Europska investicijska banka (zastupnici: G. Faedo i I. Zanin, agenti, uz asistenciju A. Duron, odvjetnice)

Druga stranka u postupku: KL

Rješenjem od 30. siječnja 2023. predsjednik Suda izbrisao je predmet C-704/22 P iz registra Suda te je žalitelju naložio snošenje vlastitih troškova.

Žalba koju je 16. studenog 2022. podnijela Europska investicijska banka protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) od 7. rujna 2022. u predmetu T-751/20, KL/EIB

(Predmet C-705/22 P)

(2023/C 112/22)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Europska investicijska banka (zastupnici: G. Faedo i I. Zanin, agenti, uz asistenciju A. Duron, odvjetnice)

Druga stranka u postupku: KL

Rješenjem od 30. siječnja 2023. predsjednik Suda izbrisao je predmet C-705/22 P iz registra Suda te je žalitelju naložio snošenje vlastitih troškova.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 16. studenoga 2022. uputio Tribunal Supremo (Španjolska) – Asociación Española de Productores de Vacuno de Carne – ASOPROVAC/Administración General del Estado

(Predmet C-708/22)

(2023/C 112/23)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Supremo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Asociación Española de Productores de Vacuno de Carne – ASOPROVAC

Tuženik: Administración General del Estado

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 4. i članak 32. stavak 2. Uredbe (EU) br. 1307/2013 ⁽¹⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. te članak 60. Uredbe (EU) br. 1306/2013 ⁽²⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. tumačiti na način da im se protivi nacionalno pravilo poput Real Decreta 41/2021 (Kraljevska uredba 41/2021), kojim se, kako bi se izbjeglo umjetno stvaranje uvjeta za dodjelu zajedničkih trajnih travnjaka u javnom vlasništvu korisnicima koji ih neće koristiti, utvrđuje da je djelatnost ispaše dopuštena samo ako se koriste životinje s vlastitog poljoprivrednog gospodarstva?
2. Treba li članak 60. navedene Uredbe (EU) br. 1306/2013, koji se odnosi na umjetno stvaranje uvjeta za ostvarivanje potpora, tumačiti na način da mu se protivi nacionalno pravilo poput Kraljevske uredbe 41/2021, u kojem se polazi od pretpostavke umjetnog stvaranja uvjeta za ostvarivanje potpora kad se za poljoprivrednu djelatnost ispaše na zajedničkim trajnim travnjacima u javnom vlasništvu koriste životinje koje ne pripadaju poljoprivrednom gospodarstvu podnositelja zahtjeva za potporu?
3. Treba li članak 4. stavak 1. točku (c) navedene Uredbe (EU) br. 1307/2013 tumačiti na način da mu se protivi nacionalno pravilo poput Real Decreta 1075/2014 (Kraljevska uredba 1075/2014) od 19. prosinca, u kojem se smatra da se ispaša na poljoprivrednim površinama ne može kvalificirati kao aktivnost održavanja navedenih površina u stanju pogodnom za ispašu?
4. Treba li članak 4. stavak 1. točku (c) navedene Uredbe (EU) br. 1307/2013 tumačiti na način da mu se protivi nacionalno pravilo poput Kraljevske uredbe 1075/2014 od 19. prosinca, u kojem se smatra da osobe koje su samo nositelji neisključivog prava na ispašu na nekretninama koje nisu u njihovu vlasništvu i to pravo prenesu na treću osobu, kako bi ona travnjake koristila za prehranu svoje stoke, ne obavljaju neku od poljoprivrednih djelatnosti predviđenih podtočkom i. navedenog članka 4. stavka 1. točke (c)?
5. Treba li stavak 1. točke (b) i (c) navedenog članka 4. Uredbe (EU) br. 1307/2013 tumačiti na način da im se protivi nacionalno pravilo poput Kraljevske uredbe 1075/2014 od 19. prosinca, u kojem se smatra da se osobe koje su samo nositelji neisključivog prava na ispašu na zajedničkim nekretninama koje nisu u njihovu vlasništvu ne mogu smatrati upraviteljima travnjaka u pogledu kojih postoji navedeno pravo na ispašu u svrhu obavljanja aktivnosti održavanja navedenih poljoprivrednih površina u stanju pogodnom za ispašu?

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 637/2008 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 – SL 2013., L 347, str. 608.

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008 – SL 2013., L 347, str. 549. i ispravak SL 2018., L 233, str. 3.

Žalba koju je 24. studenoga 2022. podnijela Europska komisija protiv presude Općeg suda (šesto prošireno vijeće) od 14. rujna 2022. u spojenim predmetima T-371/20 i T-554/20 – Pollinis France/Komisija

(Predmet C-726/22 P)

(2023/C 112/24)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: S. Delaude, C. Ehrbar, G. Gattinara, agenti)

Druga stranka u postupku: Pollinis France

Zahtjevi

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine pobijanu presudu;
- naloži tužitelju snošenje troškova predmetâ T-371/20 i T-554/20 te ovog žalbenog postupka.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog žalbi, Europska komisija ističe dva žalbena razloga.

1. Opći sud pogrešno je protumačio pojam „pitanje o kojem [institucija] nije odlučivala” iz članka 4. stavka 3. prvog podstavka Uredbe br. 1049/2001.

Opći sud pogrešno je primijenio pojam „pitanje o kojem [institucija] nije odlučivala” ograničivši primjenu članka 4. stavka 3. prvog podstavka Uredbe br. 1049/2001 na pitanja koja su predmet rasprave unutar institucije ili su neposredno podnesena na razmatranje.

2. Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava prilikom ocjene može li „[...] otkrivanje [dokumenta] ozbiljno ugroziti proces odlučivanja institucije”, u smislu članka 4. stavka 3. prvog podstavka Uredbe br. 1049/2001.

Drugi žalbeni razlog sastoji se od dvaju dijelova.

Kao prvo, Opći je sud izmijenio svoje tumačenje pobijanih odluka i usvojio proturječno obrazloženje.

Kao drugo, Opći je sud pogrešno utvrdio da su Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije i Standardni poslovnik za odbore irelevantni za ocjenu može li „[...] otkrivanje [dokumenta] ozbiljno ugroziti proces odlučivanja institucije”. Usto, prilikom ocjene relevantnih čimbenika nije primijenio pravilne pravne kriterije te je propustio ocijeniti relevantne čimbenike kao dio skupa podudarajućih indicija.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. prosinca 2022. uputio Tribunal de première instance de Liège (Belgija) – Casino de Spa SA i dr.

(Predmet C-741/22)

(2023/C 112/25)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal de première instance de Liège

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Casino de Spa SA i dr.

Tuženik: État belge (SPF Finances)

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 135. stavak 1. točku (i) Direktive Vijeća 2006/112 od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost i načelo neutralnosti tumačiti na način da im se protivi to da država članica različito postupi, pod pretpostavkom da je riječ o pružanju sličnih usluga, s lutrijom koju na internetu nudi društvo Loterie nationale, državno poduzeće, koja je oslobođena od poreza na dodanu vrijednost, i s ostalim internetskim igrama na sreću koje nude privatni gospodarski subjekti na koje se primjenjuje porez na dodanu vrijednost?

2. U okviru odgovora na prvo pitanje, kako bi se utvrdilo je li riječ o dvjema sličnim kategorijama koje su međusobno konkurentne i koje zahtijevaju jednak tretman s obzirom na porez na dodanu vrijednost ili je riječ o različitim kategorijama s kojima se može različito postupati, treba li nacionalni sud uzeti u obzir samo to jesu li dvije vrste igara međusobno konkurentne sa stajališta prosječnog potrošača – u smislu da su pružene usluge slične kad imaju slične značajke i ispunjavaju iste potrebe potrošača, ovisno o kriteriju usporedivosti u korištenju, i kad postojeće razlike ne utječu znatno na odluku prosječnog potrošača o izboru jedne ili druge navedene usluge (kriterij zamjene) – ili treba uzeti u obzir druge kriterije kao što su postojanje diskrecijske ovlasti države članice da određene kategorije igara oslobodi od plaćanja PDV-a a na druge ga primijeni, svrstavanje lutrije u drukčiju kategoriju igara iz članka 135. stavka 1. točke (i) Direktive o PDV-u, različiti zakonski okviri koji se primjenjuju na društvo Loterie nationale i druge igre na sreću, različita nadzorna tijela ili društveni ciljevi i ciljevi zaštite igrača koji se nastoje postići zakonodavstvom koje se primjenjuje na društvo Loterie nationale?
3. Treba li načelo lojalne suradnje iz članka 4. stavka 3. Ugovora o Europskoj uniji, u vezi s člankom 267. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, odredbe Direktive o PDV-u i, po potrebi, načelo djelotvornosti tumačiti na način da se njima Ustavnom sudu neke države članice dopušta da na vlastitu inicijativu i bez upućivanja zahtjeva za prethodnu odluku u skladu s člankom 267. UFEU-a, na temelju odredbe nacionalnog prava, u ovom slučaju članka 8. loiya spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle (Poseban zakon od 6. siječnja 1989. o Ustavnom sudu), zadrži na snazi retroaktivni učinak nacionalnih odredbi u području poreza na dodanu vrijednost za koje se smatralo da su protivne nacionalnom Ustavu pa su stoga poništene i na čiju se neusklađenost s pravom Unije također pozvalo u prilog tužbi za poništenje pred nacionalnim sudom, pri čemu taj sud ipak nije ispitao taj prigovor jer se općenito temeljio na „proračunskim i administrativnim poteškoćama koje bi nastale vraćanjem poreza koji je već plaćen” te je time porezne obveznike PDV-a u potpunosti lišio prava na povrat PDV-a naplaćenog protivno pravu Unije?
4. U slučaju niječnog odgovora na treće pitanje, nalaže li se istim odredbama i tumačenim načelima, među ostalim, s obzirom na presudu od 10. travnja 2008., Marks & Spencer, C-309/06, na temelju koje se općim načelima prava Zajednice, uključujući načelo porezne neutralnosti, gospodarskom subjektu koji je izvršio isporuke ili pružio usluge dodjeljuje pravo na povrat iznosa koji su se od njega pogrešno tražili za iste isporuke ili usluge (presuda od 10. travnja 2008., Marks & Spencer, C-309/06), dotičnoj državi članici da poreznim obveznicima vrati PDV koji im je naplaćen protivno pravu Unije ako to, kao u ovom slučaju, naknadno proizlazi iz presude Suda u kojoj se u odgovoru na prethodna pitanja potvrđuje, s jedne strane, neusklađenost poništenih nacionalnih odredbi s Direktivom Vijeća 2006/112 od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost i, s druge strane, neusklađenost odluke Coura constitutionnelle (Ustavni sud) – kojom se zadržava na snazi retroaktivni učinak odredbi koje je poništio – s pravom Unije?
5. Dovodi li različit tretman između lutrije, bilo na internetu ili prodajnom mjestu, i ostalih internetskih igara na sreću i klađenja, utvrđen člancima 29., 30., 31., 32., 33. i 34. loi-programmea du 1^{er} juillet 2016 (Programski zakon od 1. srpnja 2016.), koji su poništeni presudom Coura constitutionnelle (Ustavni sud) br. 34/2018 od 22. ožujka 2018., ali su njihovi učinci na već plaćen porez za razdoblje od 1. srpnja 2016. do 21. svibnja 201[8]. zadržani na snazi nakon tog datuma, do davanja selektivne prednosti operatorima te lutrije i stoga do potpore koju dodjeljuje Belgijska Država ili koja se dodjeljuje iz sredstava Belgijske Države i koja narušava ili prijeti da će narušiti tržišno natjecanje stavljanjem određenih poduzetnika u povoljniji položaj i koja je nespojiva s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. Ugovora o funkcioniranju Europske unije?
6. U slučaju potvrdnog odgovora na peto pitanje, dopušta li se obvezom država članica da osiguraju zaštitu prava poreznih obveznika na koje utječe nezakonita provedba predmetne potpore, poput one koja proizlazi, među ostalim, iz presude od 5. listopada 2006., Transalpine Ölleitung in Österreich, C-368/04, načelom lojalne suradnje i općim načelima prava Zajednice, uključujući načelo porezne neutralnosti, kojima se gospodarskom subjektu koji je izvršio isporuke ili pružio usluge dodjeljuje pravo na povrat iznosa koji su se od njega pogrešno tražili za iste isporuke ili usluge (presuda od 10. travnja 2008., Marks & Spencer, C-309/06), da se poreznim obveznicima koji su platili PDV na temelju nezakonite državne potpore vrati iznos jednak plaćenom porezu u obliku naknade pretrpljene štete?

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. prosinca 2022. uputio Tribunale ordinario di Bergamo
(Italija) – KH/Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)**

(Predmet C-747/22)

(2023/C 112/26)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale ordinario di Bergamo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: KH

Tuženik: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Prethodna pitanja

Treba li članke 29. i 26. Direktive 2011/95 ⁽¹⁾ tumačiti na način da im se protivi nacionalno pravno pravilo poput onog iz članka 2. stavka 1. točke (a) Decreta-legge n. 4/2019 (Uredba sa zakonskom snagom br. 4/2019), kojim se, u svrhu pristupa davanju za suzbijanje siromaštva te potporu u pogledu mogućnosti zapošljavanja i socijalnog uključivanja kao što je „minimalni dohodak građana”, uz uvjet neprekidnog boravka tijekom dvije godine prije podnošenja zahtjeva, predviđa uvjet boravka u talijanskoj državi u trajanju od 10 godina?

⁽¹⁾ Direktiva 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni statusa izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite (preinačena) (SL 2011., L 337, str. 9.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 13., str. 248. i ispravak SL 2020., L 76, str. 37.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. prosinca 2022. uputio Bundesverwaltungsgericht
(Njemačka) – Bayerische Ärzteversorgung, Bayerische Architektenversorgung, Bayerische Apothekerversorgung, Bayerische Rechtsanwalts- und Steuerberaterversorgung, Bayerische
Ingenieurversorgung-Bau m. Psychotherapeutenversorgung/Deutsche Bundesbank**

(Predmet C-758/22, Bayerische Ärzteversorgung i dr.)

(2023/C 112/27)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesverwaltungsgericht

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Bayerische Ärzteversorgung, Bayerische Architektenversorgung, Bayerische Apothekerversorgung, Bayerische Rechtsanwalts- und Steuerberaterversorgung, Bayerische Ingenieurversorgung-Bau m. Psychotherapeutenversorgung

Tuženik: Deutsche Bundesbank

Prethodna pitanja:

Pitanja za tumačenje uredbi (EU) 2018/231 i (EU) br. 549/2013 ⁽¹⁾:

1. (a) Zahtijeva li se točkom 3.19. stavkom 1. podtočkom (b) Priloga A [ESA-i] da svi potrošači robe koju nudi proizvođač mogu odlučiti o kupnji ili nekupnji te robe i da tu odluku donose na temelju zatraženih cijena?

Ako je odgovor na to pitanje niječan:

- (b) Jesu li slučajevima u kojima velika većina tih potrošača, koji nemaju takvu slobodu izbora, prima od proizvođača robu u količini većoj od polovice njegova outputa na temelju zakonom propisanog obveznog članstva u njemu i mora platiti obvezne doprinose u iznosu koji on odredi ispunjeni zahtjevi iz navedene odredbe ako je manjina imala mogućnost dobrovoljnog članstva u proizvođaču i ako je tu mogućnost iskoristila kako bi stekla imovinu na temelju doprinosa koji su jednaki onima određenima za obvezne članove?
2. Smatra li se da se tržišna aktivnost obavlja po ekonomski značajnim cijenama u smislu točaka 3.17. do 3.19. Priloga A ESA-i uvijek kada je ispunjen kriterij utvrđen u točki 3.19. stavku 3. trećoj i četvrtoj rečenici Priloga A ESA-i, prema kojem se barem 50 % troškova pokriva prodajom tijekom višegodišnjeg razdoblja ili se taj kriterij ne smije tumačiti na način da je (sâm po sebi) dovoljan, nego kao nužan uvjet, kojim se dopunjuju dva uvjeta propisana u točki 3.8. stavku 1. drugoj rečenici podtočkama (a) i (b) ESA-e?
3. Trebaju li se prilikom ocjene jesu li institucionalne jedinice tržišni proizvođači u smislu točke 3.24. Priloga A ESA-i, osim točaka 3.17., 3.19. i 3.26. Priloga A, primijeniti i dodatni zahtjevi utvrđeni u točki 1.37. stavku 2. tog priloga?
4. (a) Zahtijeva li se točkom 2.107. Priloga A ESA-i kao nužan uvjet za razvrstavanje institucionalne jedinice u podsektor S.129 da sve naknade isplaćuje svim sudionicima na temelju ugovornog sporazuma?

U slučaju potvrdnog odgovora na to pitanje:

- (b) Je li tom zahtjevu u pogledu ugovorne osnove naknada u tom smislu već udovoljeno ako, iako su obvezno članstvo, obvezni doprinosi i obvezne naknade institucionalne jedinice uređeni statutom na temelju javnih ovlasti, obvezni članovi mogu također, ali na temelju dobrovoljnih dodatnih doprinosa, steći prava na dodatne naknade?
5. Treba li članak 1. točku 1. treću rečenicu podtočku (f) Uredbe (EU) 2018/231 tumačiti na način da se iz pojma mirovinskog fonda iz prve rečenice te odredbe isključuju isključivo institucionalne jedinice koje ispunjavaju oba kriterija iz točke 2.117. Priloga A ESA-i ili se to odstupanje odnosi i na druge institucionalne jedinice koje se u skladu s točkom 17.43. tog priloga smatraju mirovinskim programima socijalnog osiguranja, a koje ne udovoljavaju svim zahtjevima iz točke 2.117. Priloga A ESA-i?
6. (a) Označava li pojam opće države u točki 2.117. podtočki (b) i točki 17.43. Priloga A ESA-i isključivo pojedinačnu primarnu jedinicu ili također uključuje pravno samostalna tijela mirovinskog osiguranja s obveznim članstvom, samoupravnom ovlasti i vlastitim računovodstvom koja su osnovana na temelju zakona i financirana doprinosima?

U potonjem slučaju:

- (b) Podrazumijeva li određivanje doprinosa i naknada iz točke 2.117. podtočke (b) Priloga A ESA-i određivanje iznosa ili je dovoljno da se zakonom propisuju minimalni rizici koje treba osigurati i minimalna razina osiguranja te uređuju načela i ograničenja naplate doprinosa, pri čemu se izračun doprinosa i naknada u tom okviru prepušta tijelima mirovinskog osiguranja?
- (c) Obuhvaća li pojam državne jedinice u smislu točke 20.39. Priloga A ESA-i isključivo institucionalne jedinice koje ispunjavaju sve zahtjeve iz točaka 20.10. i 20.12. Priloga A ESA-i?

(¹) Uredba (EU) 2018/231 Europske središnje banke od 26. siječnja 2018. o statističkim izvještajnim zahtjevima za mirovinske fondove (ESB/2018/2) (SL 2018., L 45, str. 3.) u vezi s Uredbom (EU) br. 549/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Europskoj uniji (SL 2013., L 174, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 10., svezak 8., str. 3. i ispravak SL 2016., L 308, str. 64., u daljnjem tekstu: ESA)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. prosinca 2022. uputio Bundesverwaltungsgericht
(Njemačka) – Sächsische Ärzteversorgung/Deutsche Bundesbank**

(Predmet C-759/22, Sächsische Ärzteversorgung)

(2023/C 112/28)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesverwaltungsgericht

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Sächsische Ärzteversorgung

Tuženik: Deutsche Bundesbank

Prethodna pitanja:

Pitanja za tumačenje uredbi (EU) 2018/231 i (EU) br. 549/2013 ⁽¹⁾:

1. (a) Zahtijeva li se točkom 3.19. stavkom 1. podtočkom (b) Priloga A [ESA-i] da svi potrošači robe koju nudi proizvođač mogu odlučiti o kupnji ili nekupnji te robe i da tu odluku donose na temelju zatraženih cijena?

Ako je odgovor na to pitanje niječan:

- (b) Jesu li slučajevima u kojima velika većina tih potrošača, koji nemaju takvu slobodu izbora, prima od proizvođača robu u količini većoj od polovice njegova outputa na temelju zakonom propisanog obveznog članstva u njemu i mora platiti obvezne doprinose u iznosu koji on odredi ispunjeni zahtjevi iz navedene odredbe ako je manjina imala mogućnost dobrovoljnog članstva u proizvođaču i ako je tu mogućnost iskoristila kako bi stekla imovinu na temelju doprinosa koji su jednaki onima određenima za obvezne članove?
2. Smatra li se da se tržišna aktivnost obavlja po ekonomski značajnim cijenama u smislu točaka 3.17. do 3.19. Priloga A ESA-i uvijek kada je ispunjen kriterij utvrđen u točki 3.19. stavku 3. trećoj i četvrtoj rečenici Priloga A ESA-i, prema kojem se barem 50 % troškova pokriva prodajom tijekom višegodišnjeg razdoblja ili se taj kriterij ne smije tumačiti na način da je (sām po sebi) dovoljan, nego kao nužan uvjet, kojim se dopunjuju dva uvjeta propisana u točki 3.8. stavku 1. drugoj rečenici podtočkama (a) i (b) ESA-e?
3. Trebaju li se prilikom ocjene jesu li institucionalne jedinice tržišni proizvođači u smislu točke 3.24. Priloga A ESA-i, osim točaka 3.17., 3.19. i 3.26. Priloga A, primijeniti i dodatni zahtjevi utvrđeni u točki 1.37. stavku 2. tog priloga?
4. (a) Zahtijeva li se točkom 2.107. Priloga A ESA-i kao nužan uvjet za razvrstavanje institucionalne jedinice u podsektor S.129 da sve naknade isplaćuje svim sudionicima na temelju ugovornog sporazuma?

U slučaju potvrdnog odgovora na to pitanje:

- (b) Je li tom zahtjevu u pogledu ugovorne osnove naknada u tom smislu već udovoljeno ako, iako su obvezno članstvo, obvezni doprinosi i obvezne naknade institucionalne jedinice uređeni statutom na temelju javnih ovlasti, obvezni članovi mogu također, ali na temelju dobrovoljnih dodatnih doprinosa, steći prava na dodatne naknade?
5. Treba li članak 1. točku 1. treću rečenicu podtočku (f) Uredbe (EU) 2018/231 tumačiti na način da se iz pojma mirovinskog fonda iz prve rečenice te odredbe isključuju isključivo institucionalne jedinice koje ispunjavaju oba kriterija iz točke 2.117. Priloga A ESA-i ili se to odstupanje odnosi i na druge institucionalne jedinice koje se u skladu s točkom 17.43. tog priloga smatraju mirovinskim programima socijalnog osiguranja, a koje ne udovoljavaju svim zahtjevima iz točke 2.117. Priloga ESA-i?

6. (a) Označava li pojam opće države u točki 2.117. podtočki (b) i točki 17.43. Priloga A ESA-i isključivo pojedinačnu primarnu jedinicu ili također uključuje pravno samostalna tijela mirovinskog osiguranja s obveznim članstvom, samoupravnom ovlasti i vlastitim računovodstvom koja su osnovana na temelju zakona i financirana doprinosima?

U potonjem slučaju:

- (b) Podrazumijeva li određivanje doprinosa i naknada iz točke 2.117. podtočke (b) Priloga A ESA-i određivanje iznosa ili je dovoljno da se zakonom propisuju minimalni rizici koje treba osigurati i minimalna razina osiguranja te uređuju načela i ograničenja naplate doprinosa, pri čemu se izračun doprinosa i naknada u tom okviru prepušta tijelima mirovinskog osiguranja?
- (c) Obuhvaća li pojam državne jedinice u smislu točke 20.39. Priloga A ESA-i isključivo institucionalne jedinice koje ispunjavaju sve zahtjeve iz točaka 20.10. i 20.12. Priloga A ESA-i?

(¹) Uredba (EU) 2018/231 Europske središnje banke od 26. siječnja 2018. o statističkim izvještajnim zahtjevima za mirovinske fondove (ESB/2018/2) (SL 2018., L 45, str. 3.) u vezi s Uredbom (EU) br. 549/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Europskoj uniji (SL 2013., L 174, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 10., svezak 8., str. 3. i ispravak SL 2016., L 308, str. 64., u daljnjem tekstu: ESA)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 16. prosinca 2022. uputio Tribunal judiciaire de Marseille
(Francuska) – Procureur de la République/OP**

(Predmet C-763/22)

(2023/C 112/29)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal judiciaire de Marseille

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Procureur de la République

Tuženik: OP

Prethodno pitanje

Protivi li se Okvirnoj odluci Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica (¹) to da se zakonodavstvom države članice ovlast odlučivanja o tome treba li izvršiti europski uhidbeni nalog ili zahtjev za izručenje koji je istodobno podnijela treća država dodjeljuje tijelu vlade, pri čemu ne postoji mogućnost podnošenja pravnog lijeka?

(¹) SL 2002., L 190, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 83. i ispravak SL 2013., L 222, str. 14.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 16. prosinca 2022. uputio Amtsgericht München (Njemačka) –
WD/Allane SE**

(Predmet C-766/22)

(2023/C 112/30)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Amtsgericht München

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: WD

Tuženik: Allane SE

Prethodna pitanja

1. Predstavljaju li ugovori o leasingu motornog vozila uz obračun kilometraže sklopljeni s potrošačem u trajanju od 24 mjeseca usluge u području iznajmljivanja automobila i ulaze li stoga u izuzeća predviđena člankom 16. točkom (l) Direktive 2011/83/EU⁽¹⁾ od prava odustajanja u pogledu ugovora na daljinu?
2. U slučaju niječnog odgovora na prvo prethodno pitanje:

predstavljaju li ugovori o leasingu motornog vozila uz obračun kilometraže sklopljeni s potrošačem ugovore o financijskim uslugama u smislu članka 2. točke (b) Direktive 2002/65/EZ⁽²⁾, koji su preuzeti člankom 2. točkom 12. Direktive 2011/83/EU?

(¹) Direktiva 2011/83/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o pravima potrošača, izmjeni Direktive Vijeća 93/13/EEZ i Direktive 1999/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 85/577/EEZ i Direktive 97/7/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL 2011., L 304, str. 64.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 8., str. 260.)

(²) Direktiva 2002/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2002. o trgovanju na daljinu financijskim uslugama koje su namijenjene potrošačima i o izmjeni Direktive Vijeća 90/619/EEZ i direktiva 97/7/EZ i 98/27/EZ (SL 2002., L 271, str. 16.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 6., svezak 9., str. 102.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2022. uputio Bezirksgericht für Handelssachen
Wien (Austrija) – Bundesarbeitskammer/HDI Global SE**

(Predmet C-771/22, HDI Global)

(2023/C 112/31)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bezirksgericht für Handelssachen Wien

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Bundesarbeitskammer

Tuženik: HDI Global SE

Prethodna pitanja:

1. Treba li članak 17. Direktive (EU) 2015/2302⁽¹⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o putovanjima u paket aranžmanima i povezanim putnim aranžmanima, o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2006/2004 i Direktive 2011/83/EU Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/314/EEZ (Direktiva o putovanjima u paket aranžmanima) tumačiti na način da su plaćanja koja je putnik izvršio organizatoru prije početka putovanja osigurana samo ako do putovanja ne dođe zbog nesolventnosti ili su osigurana i plaćanja izvršena organizatoru prije pokretanja postupka u slučaju nesolventnosti ako putnik prije nastupanja nesolventnosti raskine ugovor zbog izvanrednih okolnosti u smislu članka 12. navedene Direktive 2015/2302?
2. Treba li članak 17. Direktive (EU) 2015/2302 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o putovanjima u paket aranžmanima i povezanim putnim aranžmanima, o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2006/2004 i Direktive 2011/83/EU Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/314/EEZ (Direktiva o putovanjima u paket aranžmanima) tumačiti na način da su plaćanja koja je putnik izvršio organizatoru prije početka putovanja osigurana ako putnik još prije nastupanja nesolventnosti raskine ugovor o putovanju zbog izvanrednih okolnosti u smislu članka 12. navedene Direktive 2015/2302, ali nesolventnost nastupi tijekom rezerviranog putovanja?

3. Treba li članak 17. Direktive (EU) 2015/2302 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o putovanjima u paket aranžmanima i povezanim putnim aranžmanima, o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2006/2004 i Direktive 2011/83/EU Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/314/EEZ (Direktiva o putovanjima u paket aranžmanima) tumačiti na način da su plaćanja koja je putnik izvršio organizatoru prije početka putovanja osigurana ako putnik još prije nastupanja nesolventnosti raskine ugovor o putovanju zbog izvanrednih okolnosti u smislu članka 12. navedene Direktive 2015/2302, a nesolventnost organizatora nastupi kao posljedica tih izvanrednih okolnosti?

(¹) SL 2015., L 326, str. 1.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. prosinca 2022. uputio Amtsgericht Nürnberg (Njemačka) –
JX/FTI Touristik GmbH**

(Predmet C-774/22, FTI Touristik)

(2023/C 112/32)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Amtsgericht Nürnberg

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: JX

Tuženik: FTI Touristik GmbH

Prethodno pitanje:

Treba li članak 18. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1215/2012 (¹) Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o [sudskoj] nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima tumačiti na način da se ta odredba uz pravilo o međunarodnoj nadležnosti odnosi i na pravilo o mjesnoj nadležnosti nacionalnih sudova u stvarima koje se odnose na ugovor o putovanju koje treba poštovati sud koji odlučuje o predmetu ako i potrošač kao putnik i druga ugovorna stranka, koja je organizator putovanja, imaju svoj domicil ili sjedište u istoj državi članici, ali se odredište putovanja ne nalazi u toj državi članici nego u inozemstvu (slučajevi koji se zapravo nisu dogodili u tuzemstvu), što dovodi do toga da dopunjavanjem nacionalnih odredbi o nadležnosti potrošač može ostvariti ugovorna potraživanja od organizatora putovanja pred sudom nadležnim na temelju njegova domicila?

(¹) SL 2012., L 351, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 11., str. 289. i ispravci SL 2014., L 160, str. 40. i SL 2016., L 202, str. 57.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. prosinca 2022. uputio Amtsgericht Hamburg (Njemačka) –
flightright GmbH/TAP Portugal**

(Predmet C-778/22, flightright)

(2023/C 112/33)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Amtsgericht Hamburg

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: flightright GmbH

Tuženik: TAP Portugal

Prethodno pitanje

Treba li članak 5. stavak 3. Uredbe (EZ) br. 261/2004 ⁽¹⁾ tumačiti na način da zračni prijevoznik treba putniku koji je zbog izvanrednih okolnosti propustio povezani let ponuditi najraniji mogući zamjenski prijevoz, odnosno vezani let bez izravne otpreme prtljage na konačno odredište (*check-through*), kojim bi putnici stigli na odredište 5 sati i 15 minuta ranije nego kasnijim izravnim letom sljedećeg dana, ali i dalje s kašnjenjem od 18 sati i 15 minuta, a koji usto obuhvaća tri leta umjesto jednog izravnog leta i tijekom kojeg u obje zračne luke u kojima se presjeda treba preuzeti prtljagu, napustiti zaštitno ograničeno područje i dva sata prije planiranog vremena polaska ponovno se prijaviti za nove letove, predati prtljagu i zatim proći sigurnosnu kontrolu, pri čemu dva od tih letova izvode brazilski domaći zračni prijevoznici, od kojih je jedan niskotarifni zračni prijevoznik?

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcanja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/91 (SL 2004., L 46, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 26., str. 21.)

Žalba koju je 27. prosinca 2022. podnio Eulex Kosovo protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 19. listopada 2022. u predmetu T-242/17 RENV, SC/Eulex Kosovo

(Predmet C-785/22 P)

(2023/C 112/34)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Eulex Kosovo (zastupnik: L.-G. Wigemark, agent, i E. Raoult, *avocate*)

Druga stranka u postupku: SC

Zahtjevi

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- prihvati žalbu i ukine pobijanu presudu u cijelosti;
- odbije tužbeni zahtjev u cijelosti;
- naloži osobi SC snošenje troškova postupka u predmetima T-242/17, C-730/18, T-242/17 RENV te troškova ovog žalbenog postupka.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog žalbi žalitelj ističe nekoliko skupova primjedbi o pobijanoj presudi:

- primjedbe koje se odnose na tvrdnje Općeg suda o dopuštenosti tužbenog zahtjeva osobe SC;
 - primjedbe koje se odnose na uobičajene zaključke Općeg suda u presudi o nadležnosti Općeg suda i dopuštenost tužbenog zahtjeva osobe SC;
 - prigovori koji se odnose na ocjenu Općeg suda o osnovanosti tužbenog zahtjeva; i
 - primjedbe koje se odnose na zaključke Općeg suda u pogledu zahtjeva za naknadu štete osobe SC.
-

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 25. siječnja 2023. uputio Oberlandesgerichts Frankfurt am Main
(Njemačka) – Otac/Majka**

(Predmet C-35/23, Greislzel⁽¹⁾)

(2023/C 112/35)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Oberlandesgericht Frankfurt am Main

Stranke glavnog postupka

Podnositelj zahtjeva i žalitelj: Otac

Druga stranka u postupku i druga stranka u žalbenom postupku: Majka

Sudionici u postupku: dijete L, odvjetnica (skrbnica ad litem)

Prethodna pitanja

U kojem je opsegu regulatorni mehanizam iz članaka 10. i 11. Uredbe (EZ) br. 2201/2003⁽²⁾ (Uredba Bruxelles II.a) ograničen na postupke koji se vode u okviru odnosa između država članica Unije?

Konkretno:

1. Primjenjuje li se članak 10. Uredbe Bruxelles II.a na način da nadležnost zadržavaju sudovi u državi dotadašnjeg boravišta ako je dijete prije odvođenja imalo uobičajeno boravište u državi članici Unije (Njemačka), a postupak vraćanja na temelju Haške konvencije o otmici djece vodio se između države članice Unije (Poljska) i treće države (Švicarska) i u tom je postupku odbijeno vraćanje djeteta?

U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje:

2. Koji se zahtjevi primjenjuju na utvrđivanje zadržavanja nadležnosti u okviru članka 10. točke (b) podtočke i. Uredbe Bruxelles II.a?
3. Primjenjuje li se članak 11. stavci 6. do 8. Uredbe Bruxelles II.a i prilikom provedbe postupka vraćanja na temelju Haške konvencije o otmici djece koji se vodi u okviru odnosa između treće države i države članice Unije kao države primateljice ako je dijete prije odvođenja imalo uobičajeno boravište u drugoj državi članici Unije?

⁽¹⁾ Ovaj predmet je označen izmišljenim imenom koje ne odgovara pravom imenu nijedne od stranaka u postupku.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 2201/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1347/2000 (SL 2003., L 338, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 133.)

**Žalba koju je 27. siječnja 2023. podnio Kurdistan Workers' Party (PKK) protiv presude Općeg suda
(četvrto prošireno vijeće) od 30. studenoga 2022. u predmetima T-316/14 RENV i T-148/19,
PPK/Vijeće**

(Predmet C-44/23 P)

(2023/C 112/36)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Kurdistan Workers' Party (PKK) (zastupnici: A.M. van Eik, T. Buruma, odvjetnice)

Druge stranke u postupku: Vijeće Europske unije, Europska komisija, Francuska Republika, Kraljevina Nizozemska

Zahtjevi

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine presudu Općeg suda od 30. studenoga 2022. u spojenim predmetima T-316/14 RENV i T-148/19, u dijelu u kojem je njome odbijena tužba za poništenje koja je podnesena protiv Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2015/513 ⁽¹⁾ od 26. ožujka 2015., Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2015/1325 ⁽²⁾ od 31. srpnja 2015., Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2015/2425 ⁽³⁾ od 21. prosinca 2015., Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2016/1127 ⁽⁴⁾ od 12. srpnja 2016., Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2017/150 ⁽⁵⁾ od 27. siječnja 2017., Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2017/1420 ⁽⁶⁾ od 4. kolovoza 2017., Odluke Vijeća (ZVSP) 2019/25 ⁽⁷⁾ od 8. siječnja 2019. i Odluke Vijeća (ZVSP) 2019/1341 ⁽⁸⁾ od 8. kolovoza 2019. u dijelu u kojem se odnose na PKK (također poznata kao KADEK, također poznata kao KONGRA-GEL);
- konačno odluči o pitanjima koja su predmet ove žalbe i poništi te provedbene uredbe i odluke u dijelu u kojem se odnose na PKK (također poznata kao KADEK, također poznata kao KONGRA-GEL);
- naloži Vijeću snošenje troškova postupka koji su žalitelju nastali u ovom žalbenom postupku i u spojenim predmetima T-316/14 RENV i T-148/19, uvećano za kamate.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelj tvrdi da je Opći sud u pobijanoj presudi počinio pogreške u sljedećim točkama:

- I. Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava u pogledu članak 1. stavka 3. prvog podstavka Zajedničkog stajališta Vijeća ⁽⁹⁾ 2001/931 (u daljnjem tekstu: Zajedničko stajalište 931) osobito prilikom tumačenja u njemu navedenih „ciljeva” i njegove primjene u ovom predmetu. Opći sud pogrešno je zaključio da tužbeni razlog koji se odnosi na povredu članka 1. stavka 3. Zajedničkog stajališta 931 treba odbiti.
- II. Opći sud pogrešno je smatrao da se Vijeće može osloniti na rješenje ministra unutarnjih poslova Ujedinjene Kraljevine od 29. ožujka 2001. (u daljnjem tekstu: odluka UK-a iz 2001.) kao na odluku iz članka 1. stavka 4. Zajedničkog stajališta 931 s obzirom na to nije jasno temelji li se odluka UK-a iz 2001. na događajima koji su navedeni u obrazloženju te odluke jer su ti događaji zastarjeli i na temelju njih ne može se zaključiti da je žalitelj teroristička skupina u smislu tog članka. Opći sud pogrešno je zaključio da treba odbiti tužbeni razlog koji se odnosi na povredu članka 1. stavka 3. i članka 1. stavka 4. Zajedničkog stajališta 931 jer se pobijani akti temelje na odluci UK-a iz 2001.
- III. Opći sud pogrešno je smatrao da su revizijom Vijeća ispunjeni zahtjevi iz članka 1. stavka 6. Zajedničkog stajališta 931, da je ona provedena u odgovarajućem i ispravnom obliku i da treba odbiti žaliteljev tužbeni razlog koji se odnosi na to da je Vijeće povrijedilo članak 1. stavak 6. u pogledu akata iz 2015. do 2017. i odlukâ iz 2019.
- IV. Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava u pogledu načela proporcionalnosti i pogrešno ga je primijenio u ovom slučaju.

V. Opći sud pogrešno je smatrao da je Vijeće ispunilo obvezu obrazlaganja.

- (¹) Provedbena uredba Vijeća (EU) 2015/513 od 26. ožujka 2015. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe br. 790/2014 (SL 2015., L 82, str. 1.)
- (²) Provedbena uredba Vijeća (EU) 2015/1325 od 31. srpnja 2015. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe 2015/513 (SL 2015., L 206, str. 12.)
- (³) Provedbena uredba Vijeća (EU) 2015/2425 od 21. prosinca 2015. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe 2015/1325 (SL 2015., L 334, str. 1.)
- (⁴) Provedbena uredba Vijeća (EU) 2016/1127 od 12. srpnja 2016. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe 2015/2425 (SL 2016., L 188, str. 1.)
- (⁵) Provedbena uredba Vijeća (EU) 2017/150 od 27. siječnja 2017. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe 2016/1127 (SL 2017., L 23, str. 3.)
- (⁶) Provedbena uredba Vijeća (EU) 2017/1420 od 4. kolovoza 2017. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma, i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe 2017/150 (SL 2017., L 204, str. 3.)
- (⁷) Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/25 od 8. siječnja 2019. o izmjeni i ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2018/1084 (SL 2019., L 6, str. 6.)
- (⁸) Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/1341 od 8. kolovoza 2019. o ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Odluke 2019/25 (SL 2019., L 209, str. 15.)
- (⁹) Zajedničko stajalište Vijeća 2001/931/ZVSP od 27. prosinca 2001. o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma (SL 2001., L 344, str. 93.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 1., str. 11.)

**Rješenje predsjednika Suda od 28. prosinca 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Kammergericht Berlin – Njemačka) – PM/Senatsverwaltung für Justiz, Vielfalt und
Antidiskriminierung, uz sudjelovanje: CM**

(Predmet C-304/22 (¹), PM)

(2023/C 112/37)

Jezik postupka: njemački

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

(¹) SL C 318, 22. 8. 2022.

OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – Aquind i dr./Komisija

(Predmet T-295/20) ⁽¹⁾

(„Energija – Transeuropske energetske infrastrukture – Uredba (EU) br. 347/2013 – Delegirana uredba kojom se izmjenjuje popis projekata od zajedničkog interesa – Članak 172. drugi stavak UFEU-a – Odbijanje države članice da odobri projekt elektroenergetske međupovezanosti u svrhu dodjele statusa projekta od zajedničkog interesa – Komisijino neuvrštavanje projekta na izmijenjeni popis – Obveza obrazlaganja – Načelo dobre uprave – Jednako postupanje – Pravna sigurnost – Legitimna očekivanja – Proporcionalnost – Članak 10. Ugovora o energetskej povelji”)

(2023/C 112/38)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: Aquind Ltd (Wallsend, Ujedinjena Kraljevina), Aquind SAS (Rouen, Francuska), Aquind Energy Sàrl (Luxembourg, Luksemburg) (zastupnici: S. Goldberg, C. Davis, J. Bille, *solicitors* i E. White, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: O. Beynet i B. De Meester, agenti)

Intervenijenti u potporu tuženiku: Savezna Republika Njemačka (zastupnici: J. Möller i S. Costanzo, agenti), Kraljevina Španjolska (zastupnik: M. Ruiz Sánchez, agent), Francuska Republika (zastupnici: A.-L. Desjonquères, A. Daniel, W. Zemamta i R. Bénard, agenti)

Predmet

Tužbom na temelju članka 263. UFEU-a tužitelji traže poništenje Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/389 od 31. listopada 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 347/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s popisom projekata od zajedničkog interesa Unije (SL 2020., L 74, str. 1.).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvima Aquind Ltd, Aquind SAS i Aquind Energy Sàrl nalaže se snošenje troškova.
3. Savezna Republika Njemačka, Kraljevina Španjolska i Francuska Republika snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 247, 27. 7. 2020.

Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – Carpatair/Komisija**(Predmet T-522/20) ⁽¹⁾**

(„Državne potpore – Sektor zračnog prijevoza – Mjere koje je Rumunjska provela u korist zračne luke u Temišvaru – Mjere koje je zračna luka u Temišvaru provela u korist Wizz Aira i zračnih prijevoznika korisnika te zračne luke – Odluka kojom se djelomično utvrđuje nepostojanje državne potpore u korist zračne luke u Temišvaru i zračnih prijevoznika korisnikâ te zračne luke – Naknade zračnih luka – Tužba za poništenje – Regulatorni akt – Osobni utjecaj – Bitan utjecaj na konkurentski položaj – Izravan utjecaj – Pravni interes – Dopuštenost – Članak 107. stavak 1. UFEU-a – Selektivnost – Prednost – Kriterij privatnog subjekta”)

(2023/C 112/39)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Carpatair SA (Timișoara, Rumunjska) (zastupnici: J. Rivas Andrés i A. Manzanegue Valverde, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: F. Tomat i C. Georgieva, agenti)

Intervenijenti u potporu tuženiku: Wizz Air Hungary Légiközlekedési Zrt. (Wizz Air Hungary Zrt.) (Budimpešta, Mađarska) (zastupnici: E. Vahida, S. Rating i I.-G. Metaxas-Maranghidis, odvjetnici), Societății Naționale „Aeroportul Internațional Timișoara – Traian Vuia” SA (AITTV) (Ghiroda, Rumunjska) (zastupnici: V. Power i R. Hourihan, solicitors)

Predmet

Tužbom na temelju članka 263. UFEU-a, tužitelj zahtijeva poništenje Odluke Komisije (EU) 2021/1428 od 24. veljače 2020. o državnoj potpori SA.31662 – C/2011 (ex NN/2011) koju je provela Rumunjska za Međunarodnu zračnu luku Temišvar – Wizz Air (SL 2021., L 308, str. 1.) u dijelu u kojem se zaključuje da određene mjere ne čine državne potpore u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a.

Izreka

1. Poništava se članak 2. Odluke (EU) 2021/1428 od 24. veljače 2020. o državnoj potpori SA.31662 – C/2011 (ex NN/2011) koju je provela Rumunjska za Međunarodnu zračnu luku Temišvar – Wizz Air u dijelu u kojem se zaključuje da naknade zračnih luka objavljene u Zborniku zrakoplovnih informacija iz 2010. i ugovori sklopljeni između Societății Naționale „Aeroportul Internațional Timișoara – Traian Vuia” SA (AITTV) i društva Wizz Air Hungary Légiközlekedési Zrt. (Wizz Air Hungary Zrt.) u 2008. godini (uključujući ugovore o izmjenama iz 2010.) ne čine državne potpore.
2. Europska komisija snosit će vlastite troškove i troškove društva Carpatair SA.
3. Wizz Air Hungary i AITTV snosit će svoje troškove.

⁽¹⁾ SL C 378, 9. 11. 2020.

Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – PBL i WA/Komisija**(Predmet T-538/21) ⁽¹⁾****(„Državne potpore – Potpora u korist nogometnog kluba – Odbijanje registracije pritužbe koju je podnio jedan od članova nogometnog kluba – Svojstvo zainteresirane stranke”)**

(2023/C 112/40)

Jezik postupka: francuski

StrankeTužitelj: *Penya Barça Lyon: Plus que des supporters* (PBL) (Bron, Francuska) i WA (zastupnik: J. Branco, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: B. Stromsky i G. Braga da Cruz, agenti)

Predmet

Svojom tužbom tužitelji na temelju članka 263. UFEU-a traže, s jedne strane, poništenje Komisijine odluke COMP/C.4/AH/mdr 2021(092342) od 1. rujna 2021. o statusu pritužbe podnesene zbog navodne državne potpore dodijeljene nogometnom klubu Paris Saint-Germain (SA.64489), i, s druge strane, donošenje više naloga upućenih Europskoj komisiji.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. *Penya Barça Lyon: Plus que des supporters* (PBL) i osobi WA nalaže se snošenje troškova, uključujući troškove postupka privremene pravne zaštite.

⁽¹⁾ SL C 431, 25. 10. 2021.

Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – UniSkin/EUIPO – Unicskin (UNISKIN by Dr. Søren Frankild)**(Predmet T-787/21) ⁽¹⁾****(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije UNISKIN by Dr. Søren Frankild – Raniji nacionalni figurativni žig UNICSKIN YOUR EFFECTIVE SOLUTION – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Sličnost proizvoda i usluga – Razlikovni karakter ranijeg žiga – Sličnost znakova – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001”)**

(2023/C 112/41)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: UniSkin ApS (Silkeborg, Danska) (zastupnik: M. Hoffgaard Rasmussen, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: E. Śliwińska i T. Frydendahl, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a: Unicskin, SL (Madrid, Španjolska)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a tužitelj zahtijeva poništenje odluke četvrtog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 20. listopada 2021. (predmet R 771/2021-4).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu UniSkin ApS nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 73, 14. 2. 2022.

**Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – Bensoussan/EUIPO – Lulu’s Fashion Lounge
(LOULOU STUDIO)**

(Predmet T-24/22) (¹)

**(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava verbalnog žiga Europske unije LOULOU
STUDIO – Raniji međunarodni verbalni žig LULU’S – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost
dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001”)**

(2023/C 112/42)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Ugo Bensoussan (Pariz, Francuska) (zastupnici: V. Bouchara i A. Maier, odvjetnice)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: T. Frydendahl, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Lulu’s Fashion Lounge LLC (Chico, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: C. Bercial Arias, K. Dimidjian-Lecompte i K. Henry, odvjetnice)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a tužitelj traži poništenje odluke četvrtog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 12. studenoga 2021. (predmet R 480/2021-4).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Ugu Bensoussanu nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 138, 28. 3. 2022.

Presuda Općeg suda od 8. veljače 2023. – Sport1/EUIPO – SFR (SFR SPORT1)(Predmet T-141/22) ⁽¹⁾

(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije SFR SPORT 1 – Raniji nacionalni i međunarodni figurativni žigovi sport1 – Relativni razlog za odbijanje – Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001) – Razlikovni karakter stečen uporabom – Međuovisnost čimbenika”)

(2023/C 112/43)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Sport1 GmbH (Ismaning, Njemačka) (zastupnici: J. Krekel i C. Otto, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: E. Markakis, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Société française du radiotéléphone – SFR (Pariz, Francuska) (zastupnik: M. Pasquier, odvjetnica)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a tužitelj zahtijeva poništenje odluke prvog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 10. prosinca 2021. (predmet R 2329/2020-1).

Izreka

1. Djelomično se poništava odluka prvog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 10. prosinca 2021. (predmet R 2329/2020-1), u dijelu u kojem je žalbeno vijeće zaključilo da ne postoji vjerojatnost od dovođenja u zabludu za usluge opisane žigom za koji je podnesena prijava iz točaka 42. do 44. i 52. do 61. te odluke.
2. U preostalom dijelu tužba se odbija.
3. EUIPO će, osim vlastitih troškova, snositi troškove društva Sport1 GmbH.
4. Društvo Société française du radiotéléphone – SFR snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 191, 10. 5. 2022.

Rješenje Općeg suda od 9. veljače 2023. – Folkertsma/Komisija(Predmet T-778/21) ⁽¹⁾

(„Tužba za naknadu štete – Ugovor o tehničkoj pomoći za podršku prijelazu na Bangsamoro (Subatra) – Komisijin zahtjev da se tužitelj kao stručnjak zamijeni – Raskid ugovora između uspješnog ponuditelja i tužitelja – Izvanugovorna odgovornost – Dovoljno ozbiljna povreda pravnog pravila kojim se dodjeljuju prava pojedincima – Uzročno-posljedična veza – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)

(2023/C 112/44)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Rommert Folkertsma (Zierikzee, Nizozemska) (zastupnici: L. Levi i P. Baudoux, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: C. Giolito i T. Van Noyen, agenti)

Predmet

Tužitelj svojom tužbom na temelju članka 268. UFEU-a traži naknadu imovinske i neimovinske štete koju je navodno pretrpio nakon zahtjeva Europske komisije da ga se kao stručnjaka zamijeni u okviru programa tehničke pomoći Europske unije Republici Filipinima.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Osobi Rommert Folkertsma nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 84, 21. 2. 2022.

Rješenje Općeg suda od 7. veljače 2023. – Euranimi/Komisija

(Predmet T-81/22) (¹)

(„Tužba za poništenje – Dumping – Uvoz hladnovaljanih ravnih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indije i Indonezije – Konačna antidampinška pristojba – Nepostojanje osobnog utjecaja – Regulatorni akt koji podrazumijeva provedbene mjere – Nedopuštenost”)

(2023/C 112/45)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: European Association of Non-Integrated Metal Importers & distributors (Euranimi) (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: M. Campa, D. Rovetta, P. Gjørtler i V. Villante, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: K. Blanck i G. Luengo, agenti)

Predmet

Udruženje tužitelja koje zastupa interese uvoznika distributera, trgovaca i europskih prerađivača neintegriranog čelika, nehrđajućeg čelika i metalnih proizvoda svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a traži poništenje Provedbene uredbe Komisije (EU) 2021/2012 od 17. studenoga 2021. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz hladnovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indije i Indonezije (SL 2021., L 410, str. 153.).

Izreka

1. Tužba se odbacuje kao nedopuštena.
2. Obustavlja se postupak povodom zahtjeva za intervenciju Europskog udruženja za čelik (Eurofer).

3. Udruženju European Association of Non-Integrated Metal Importers & distributors (Euranimi) nalaže se snošenje troškova.
4. Euranimi, Europska komisija i Eurofer svaki snosi vlastite troškove u vezi s potonjim prijedlogom za intervenciju.

(¹) SL C 148, 4. 4. 2022.

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 1. veljače 2023. – Grodno Azot i Khimvolokno Plant/Vijeće
(Predmet T-117/22 R)**

(„Privremena pravna zaštita – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelorusiji – Zahtjev za suspenziju primjene – Nepostojanje hitnosti”)

(2023/C 112/46)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Grodno Azot AAT (Grodno, Bjelarus), Khimvolokno Plant (Grodno) (zastupnici: N. Tuominen i L. Engelen, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: A. Boggio Tomasaz i A. Antoniadis, agenti)

Predmet

Tužitelji svojim zahtjevom na temelju članaka 278. i 279. UFEU-a traže suspenziju primjene Provedbene odluke Vijeća (ZVSP) 2021/2125 od 2. prosinca 2021. o provedbi Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu (SL 2021., L 430 I, str. 16.), i Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2021/2124 od 2. prosinca 2021. o provedbi članka 8.a stavka 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006 o mjerama ograničavanja u odnosu na Bjelarus (JO 2021, L 430 I, p. 1), u dijelu u kojem se ti akti odnose na njih.

Izreka

1. Odbija se zahtjev za privremenu pravnu zaštitu..
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

Rješenje Općeg suda od 30. siječnja 2023. – Beijing Unicorn Technology/EUIPO – WD Plus (Prikaz kruga s dva šiljasta dijela)

(Predmet T-631/22) (¹)

(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Povlačenje prigovora – Obustava postupka”)

(2023/C 112/47)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Beijing Unicorn Technology Co. Ltd (Peking, Kina) (zastupnici: M. Kinkeldey, S. Brandstätter i S. Clotten, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: V. Ruzek, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a: WD Plus GmbH (Hannover, Njemačka)

Predmet

Tužitelj svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a traži poništenje odluke drugog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 26. srpnja 2022. (predmet R 246/2022-2).

Izreka

1. Obustavlja se postupak o tužbi.
2. Društvu Beijing Unicorn Technology Co. Ltd nalaže se snošenje vlastitih troškova kao i onih nastalih Uredu Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO).

(¹) SL C 463, 5. 12. 2022.

Tužba podnesena 25. siječnja 2023. – Stevi i The New York Times/Komisija

(Predmet T-36/23)

(2023/C 112/48)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: Matina Stevi (Bruxelles, Belgija), The New York Times Company (New York, New York, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: B. Kloostera, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi Komisijinu potvrđujuću odluku C(2022) 8371 *final* od 15. studenoga 2022. (u daljnjem tekstu: pobijana odluka);
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (¹) i, konkretnije, članka 3. stavka 1. Uredbe br. 1049/2001, te povredi članka 11. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

Primjenom argumenta koji nije pravne prirode, a temelji se na članku 7. stavku 1. Odluke Komisije (EU) 2021/2121 (²), Komisija je nezakonito zanemarila Uredbu br. 1049/2001 i, konkretnije, njezin članak 3. točku (a) jer je smatrala da neregistrirane tekstualne poruke nisu dokumenti u smislu Uredbe br. 1049/2001 i/ili jer na tražene informacije nije primijenila članak 3. točku (a) Uredbe br. 1049/2001, čime je također povrijedila temeljno pravo na primanje informacija, zaštićeno člankom 11. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi Uredbe br. 1049/2001 i, konkretnije, njezina članka 2. stavka 3.

Primjenom argumenta koji nije pravne prirode, a temelji se na članku 7. stavku 1. Odluke 2021/2121, Komisija je nezakonito zanemarila članak 2. stavak 3. Uredbe br. 1049/2001 jer je smatrala da neregistrirane tekstualne poruke nisu dokumenti kojima Komisija raspolaže u smislu Uredbe br. 1049/2001 i/jili jer je tumačila članak 2. stavak 3. Uredbe br. 1049/2001 kao da dovodi do zaključka da Komisija ne raspolaže traženim informacijama.

3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela dobre uprave i obveze obrazlaganja.

Komisija u pobijanoj odluci bez obrazloženja tvrdi da tražene informacije ne postoje, čime bez ikakva temelja proturječi predsjedniku Komisije, što se smatra nepravilnošću u postupanju.

- (¹) Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL 2001., L 145, str. 43.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 16., str. 70.)
- (²) Odluka Komisije (EU) 2021/2121 od 6. srpnja 2020. o upravljanju evidencijama i arhivima (SL 2021., L 430, str. 30.)

Tužba podnesena 3. veljače 2023. – Pollen + Grace/EUIPO – Grace Foods (POLLEN + GRACE)

(Predmet T-41/23)

(2023/C 112/49)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Pollen + Grace Ltd (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: P. Johnson, *Barrister-at-Law*, i L. Buckley, *Solicitor*)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem: Grace Foods Ltd (Castries, Sveta Lucija)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: prijava figurativnog žiga Europske unije POLLEN + GRACE – prijava za registraciju br. 17 099 623

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 13. prosinca 2022. u predmetu R 1815/2021-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

— poništi pobijanu odluku;

— naloži EUIPO-u i drugoj stranci u postupku pred žalbenim vijećem snošenje vlastitih i tužiteljevih troškova.

Tužbeni razlog

— povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 6. veljače 2023. – Kaili/Parlament i EPPO

(Predmet T-46/23)

(2023/C 112/50)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Eva Kaili (Ixelles, Belgija) (zastupnik: S. Pappas, odvjetnik)

Tuženik: Europski parlament, Ured europskog javnog tužitelja

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku glavne europske tužiteljice od 15. prosinca 2022., kojom se traži ukidanje parlamentarnog imuniteta tužitelju;
- poništi odluku predsjednice Europskog parlamenta od 10. siječnja 2023. da proglasi taj zahtjev na plenarnoj sjednici Parlamenta i uputi ga Odboru za pravna pitanja;
- naloži tuženicima da snose vlastite i tužiteljeve troškove u ovom postupku.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na nenadležnosti glavne europske tužiteljice za donošenje pobijanog akta: prema primjenjivim odredbama članka 9. Poslovnika Europskog parlamenta, u vrijeme kad je glavna europska tužiteljica donijela odluku od 15. prosinca 2022., samo su države članice bile ovlaštene donijeti takvu odluku. Slijedom toga, odluka glavne europske tužiteljice od 15. prosinca 2022. donesena je bez nadležnosti.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi dva bitna postupovna zahtjeva:
 - nedostatak u obrazloženju: u aktu glavne europske tužiteljice ne iznose se detalji o tome i) je li tužitelj zatečen u počinjenju kaznenog djela; i ii) predstavljaju li tužiteljeve privilegije i imunitet prepreku istrazi navodnih nepravilnosti;
 - povreda prava obrane: ni glavna europska tužiteljica ni predsjednica Europskog parlamenta nisu dopustile tužitelju da dobije primjerke dokumenata na kojima su temeljili svoje odluke. Usto, tužitelj nije saslušan prije donošenja pobijanih akata.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na nedovoljnom i neodgovarajućem obrazloženju koje krši članak 29. stavak 2. Uredbe Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) ⁽¹⁾ i/ili na povredi odredaba te uredbe te načela zabrane retroaktivnosti.

4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela demokracije i prava na pošteno suđenje.

(¹) SL 2017., L 283, str. 1.

Tužba podnesena 7. veljače 2023. – Vinet Miłosz Jeleń/EUIPO – The Animal Store, Food and Accessories (WILD INSPIRED)

(Predmet T-47/23)

(2023/C 112/51)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Vinet Miłosz Jeleń (Mszalnica, Poljska) (zastupnik: M. Bac-Matuszewska, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: The Animal Store, Food and Accessories, SL (Valencia, Španjolska)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: Prijava verbalnog žiga Europske unije WILD INSPIRED – Prijava za registraciju br. 18 334 973

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 8. prosinca 2022. u predmetu R 1299/2022-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 8. veljače 2023. – Olive Line International/EUIPO – Santa Rita Harinas (SANTARRITA)

(Predmet T-52/23)

(2023/C 112/52)

Jezik na kojem je tužba podnesena: španjolski

Stranke

Tužitelj: Olive Line International, SL (Madrid, Španjolska) (zastupnik: K. Guridi Sedlak, odvjetnica)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Santa Rita Harinas, SLU (Loranca de Tajuña, Španjolska)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: prijava verbalnog žiga Europske unije SANTARRITA – Prijava za registraciju br. 18 236 520

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 7. prosinca 2022. u predmetu R 577/2022-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku i utvrdi da ne postoji vjerojatnost dovođenja u zabludu između suprotstavljenih žigova s obzirom na to da sutuženik, nositelj suprotstavljenog žiga, nije uspio dokazati minimalnu i stvarnu uporabu svojeg znaka za proizvod prženi luk;
- podredno i kumulativno, poništi pobijanu odluku i utvrdi nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu između suprotstavljenih žigova u vezi s proizvodima prerađene masline i prženi luk iz razreda 29 jer je riječ o različitim proizvodima.
- naloži EUIPO-u i drugoj stranci u postupku, ako ona intervenira u ovaj postupak, snošenje troškova.

Tužbeni razlog

Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 8. veljače 2023. – TVR Automotive/EUIPO – TVR Italia (TVR)

(Predmet T-53/23)

(2023/C 112/53)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: TVR Automotive Ltd (Walliswood, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: A. von Mühlendahl i H. Hartwig, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: TVR Italia Srl (Milano, Italija)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: prijava figurativnog žiga Europske unije TVR – Prijava za registraciju br. 12 185 922

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 24. listopada 2022. u predmetu R 1493/2018-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži snošenje troškova EUIPO-u i društvu TVR Italia S.R.L, ako ono odluči intervenirati u ovom postupku.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 207/2009 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 8. veljače 2023. – Tiendanimal/EUIPO – Salvana Tiernahrung (SALVAJE)

(Predmet T-55/23)

(2023/C 112/54)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Tiendanimal Comercio Electronico de Articulos para Mascotas, SL (Malaga, Španjolska) (zastupnik: S. Correa Rodríguez, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Salvana Tiernahrung GmbH (Klein Offenseth-Sparrieshoop, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: prijava figurativnog žiga Europske unije SALVAJE – Prijava za registraciju br. 14 882 666

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 7. studenoga 2022. u predmetu R 2192/2021-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- opozove pobijanu odluku kao i odbijanje prijave žiga Europske unije br. 14 882 666 SALVAJE (i dizajna) za razred 31. i dio usluga iz razred 35.; i
- naloži snošenje troškova tuženiku i društvu Salvana Tiernahrung GmbH, ako ono odluči intervenirati u ovom postupku.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
-

Tužba podnesena 8. veljače 2023. – Laboratorios Ern/EUIPO – Ahlberg-Dollarstore (A'PEAL)**(Predmet T-56/23)**

(2023/C 112/55)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke***Tužitelj:* Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Španjolska) (zastupnik: R. Guerras Mazón, odvjetnik)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Ahlberg-Dollarstore AB (Kista, Švedska)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Podnositelj prijave spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem*Predmetni sporni žig:* prijava verbalnog žiga Europske unije A'PEAL – Prijava za registraciju br. 18 337 467*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora*Pobijana odluka:* odluka prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 15. studenoga 2022. u predmetu R 911/2022-1**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- opozove pobijanu odluku i odbije prijavu spornog žiga za sve proizvode iz razredâ 3. i 5.;
- naloži snošenje troškova EUIPO-u i društvu Ahlberg-Dollarstore, u slučaju da ono odluči intervenirati u ovom postupku.

Tužbeni razlozi

- Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- Povreda članka 8. stavka 5. Uredbe (EU) br. 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 9. veljače 2023. – Goldair Tourism/EUIPO – Gkolemis Etaireia (Goldair Tourism)**(Predmet T-57/23)**

(2023/C 112/56)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke***Tužitelj:* Goldair Tourism Touristikes Epicheiriseis AE (Paiania, Grčka) (zastupnik: E. Ventouri, odvjetnik)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Gkolemis Etaireia Aeroporikon Exypiretiseon AE (Marousi, Grčka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije Goldair Tourism – žig Europske unije br. 18 275 928

Postupak pred EUIPO-om: postupak za proglašenje žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 19. prosinca 2022. u predmetu R 1385/2022-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da poništi pobijanu odluku u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja, odnosno u dijelu kojim je prihvaćen zahtjev za utvrđenje ništavosti.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 27. stavka 4. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/625;
- povreda članka 60. stavka 1. točke (a) i članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 9. veljače 2023. – Supermac's/EUIPO – McDonald's International Property (BIG MAC)

(Predmet T-58/23)

(2023/C 112/57)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Supermac's (Holdings) Ltd (Galway, Irska) (zastupnici: V. von Bomhard i J. Fuhrmann, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: McDonald's International Property Co. Ltd (Chicago, Illinois, Sjedinjene Američke Države)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije BIG MAC – žig Europske unije br. 62 638

Postupak pred EUIPO-om: postupak opoziva

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 14. prosinca 2022. u predmetu R 543/2019-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi točku 1. izreke pobijane odluke u dijelu u kojem se odnosi na:
 - „hranu pripremljenu od mesa i proizvoda od peradi, sendviče s mesom, sendviče s piletinom” iz razreda 29. Nicanskog sporazuma o međunarodnoj klasifikaciji proizvoda i usluga radi registracije žigova od 15. lipnja 1957., kako je revidiran i izmijenjen;

- „jestive sendviče, sendviče s piletinom” iz razreda 30.;
- „usluge koje se pružaju ili se odnose na upravljanje restoranima i drugim poduzećima ili objektima koji nude hranu i piće koji su pripremljeni za konzumaciju i za objekte u kojima se hrana može naručiti izravno iz automobila; pripremu hrane za van” iz razreda 42.
- preinači pobijanu odluku tako da odbije žalbu društva McDonald’s koja se odnosi na sve robe i usluge iz razreda 30., uz iznimku „sendviča s mesom”
- naloži snošenje troškova postupka EUIPO-u i društvu McDonald’s International Property Company, Ltd. ako ono intervenira.

Tužbeni razlog

Povreda članka 51. stavka 1. točke (a) Uredbe Vijeća (EZ) 207/2009.

Tužba podnesena 10. veljače 2023. – DEC Technologies/EUIPO – Tehnoexport (DEC FLEXIBLE TECHNOLOGIES)

(Predmet T-59/23)

(2023/C 112/58)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: DEC Technologies BV (Enschede, Nizozemska) (zastupnik: R. Brtka, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Tehnoexport d.o o. (Indija, Srbija)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: figurativni žig Europske unije DEC FLEXIBLE TECHNOLOGIES – žig Europske unije br. 18 194 573

Postupak pred EUIPO-om: postupak za proglašenje žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 6. prosinca 2022. u predmetu R 2009/2021-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 59. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
-

Tužba podnesena 9. veljače 2023. – Ilovepdf/EUIPO (ILOVEPDF)**(Predmet T-60/23)**

(2023/C 112/59)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Ilovepdf, SL (Barcelona, Španjolska) (zastupnik: J. Oriol Asensio, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: prijava verbalnog žiga ILOVEPDF – prijava za registraciju br. 18 142 577

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 18. studenoga 2022. u predmetu R 641/2021-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da poništi pobijanu odluku (kao i spornu odluku od 12. veljače 2021.) i donese novu odluku kojom se zamjenjuju ranije odluke kako bi se nastavio postupak objave prijavljenog znaka u Glasniku žigova Europske unije, u svrhu odobrenja registracije prijavljenog znaka ILOVEPDF te da EUIPO-u naloži snošenje troškova kao i povrat pristojbi plaćenih EUIPO-u za podnošenje žalbe petom žalbenom vijeću EUIPO-a.

Tužbeni razlozi

- neizjašnjavanje o bitnom prethodnom postupovnom pitanju o preispitivanju odluka i naknadno ponavljanje razloga za odbijanje koje nije bilo sadržano u odluci žalbenog vijeća EUIPO-a.
- povreda članka 7. stavka 3. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
- povreda članka 94. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 10. veljače 2023. – Ona Investigación/EUIPO – Formdiet (BIOPÔLE)**(Predmet T-61/23)**

(2023/C 112/60)

Jezik na kojem je tužba podnesena: španjolski

Stranke

Tužitelj: Ona Investigación, SL (Madrid, Španjolska) (zastupnik: T. Villate Consonni, odvjetnica)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Formdiet, SA (Alcarras, Španjolska)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: prijava verbalnog žiga Europske unije BIOPÔLE – Prijava za registraciju br. 18 157 716

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 15. studenoga 2022. u predmetu R 1097/2022-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da prihvati njegov zahtjev i odbije prijavu za registraciju spornog žiga.

Tužbeni razlog

Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 13. veljače 2023. – Aesculap/EUIPO – Aeneas (AESKUCARE Food Intolerance)

(Predmet T-64/23)

(2023/C 112/61)

Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački

Stranke

Tužitelj: Aesculap AG (Tuttlingen, Njemačka) (zastupnik: N. Hebeis, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Aeneas GmbH & Co. KG (Wendelsheim, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: prijava figurativnog žiga Europske unije AESKUCARE Food Intolerance – prijava za registraciju br. 17 918 102

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 29. studenoga 2022. u predmetu R 21/2022-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku u dijelu u kojem je njome poništena odluka odjela za prigovore EUIPO-a od 30. studenoga 2021. i odbijen prigovor u pogledu proizvoda i usluga iz razreda 5., 42. i 44. za koje je podnesena prijava;
- naloži EUIPO-a snošenje troškova postupka pred Općim sudom i intervenijentu snošenje troškova postupka pred EUIPO-om.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 5. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
-

Tužba podnesena 13. veljače 2023. – Aesculap/EUIPO – Aeneas (AESKUCARE)**(Predmet T-65/23)**

(2023/C 112/62)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački***Stranke***Tužitelj:* Aesculap AG (Tuttlingen, Njemačka) (zastupnik: N. Hebeis, odvjetnik)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Aeneas GmbH & Co. KG (Wendelsheim, Njemačka)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Podnositelj prijave spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem*Predmetni sporni žig:* prijava verbalnog žiga Europske unije AESKUCARE – prijava za registraciju br. 17 789 025*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 12. studenoga 2022. u predmetu R 18/2022-2**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi pobijanu odluku u dijelu u kojem je njome poništena odluka odjela za prigovore EUIPO-a od 30. studenoga 2021. i odbijen prigovor u pogledu proizvoda i usluga iz razreda 5., 42. i 44. za koje je podnesena prijava;
- naloži EUIPO-a snošenje troškova postupka pred Općim sudom i intervenijentu snošenje troškova postupka pred EUIPO-om.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 5. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 13. veljače 2023. – Aesculap/EUIPO – Aeneas (AESKUCARE Allergy)**(Predmet T-66/23)**

(2023/C 112/63)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački***Stranke***Tužitelj:* Aesculap AG (Tuttlingen, Njemačka) (zastupnik: N. Hebeis, odvjetnik)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Aeneas GmbH & Co. KG (Wendelsheim, Njemačka)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Podnositelj prijave spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: prijava figurativnog žiga Europske unije AESKUCARE Allergy – prijava za registraciju br. 17 917 493

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 23. studenoga 2022. u predmetu R 20/2022-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku u dijelu u kojem je njome poništena odluka odjela za prigovore EUIPO-a od 30. studenoga 2021. i odbijen prigovor u pogledu proizvoda i usluga iz razreda 5., 42. i 44. za koje je podnesena prijava;
- naloži EUIPO-a snošenje troškova postupka pred Općim sudom i intervenijentu snošenje troškova postupka pred EUIPO-om.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 5. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 10. veljače 2023. – DEC Technologies/EUIPO – Tehnoexport (Prikaz kvadrata s krivuljama)

(Predmet T-68/23)

(2023/C 112/64)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: DEC Technologies BV (Enschede, Nizozemska) (zastupnik: R. Brtka, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Tehnoexport d.o.o. (Indija, Srbija)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: figurativni žig Europske unije (Prikaz kvadrata s krivuljama) – žig Europske unije br. 18 124 427

Postupak pred EUIPO-om: postupak za brisanje

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 30. studenoga 2022. u predmetu R 2012/2021-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 59. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
-

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR